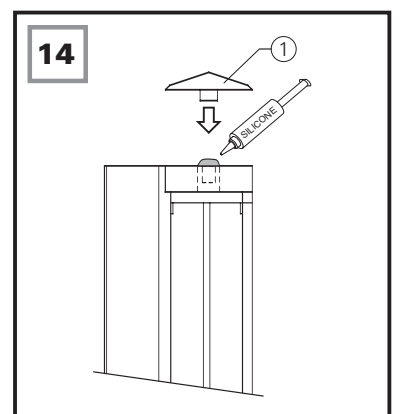
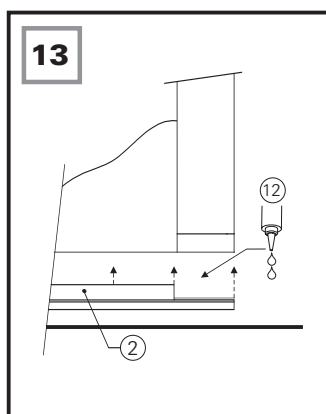
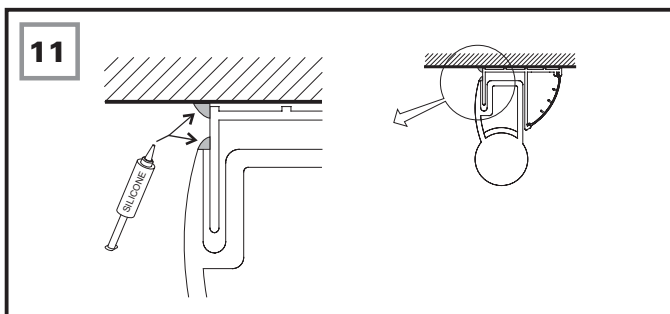
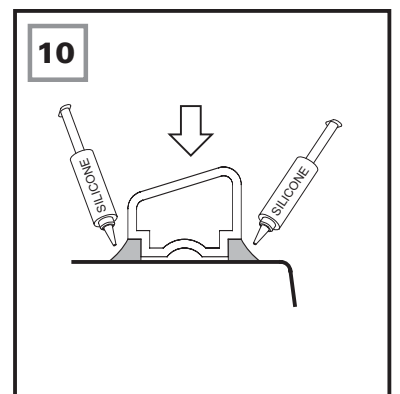
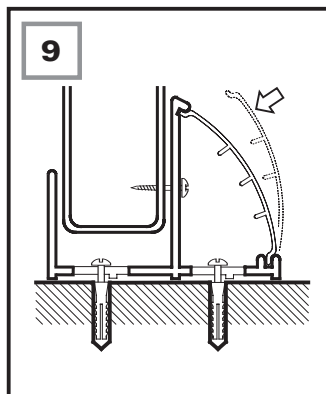
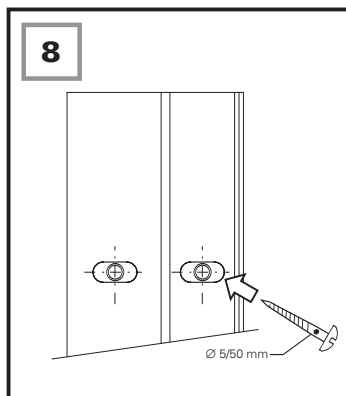
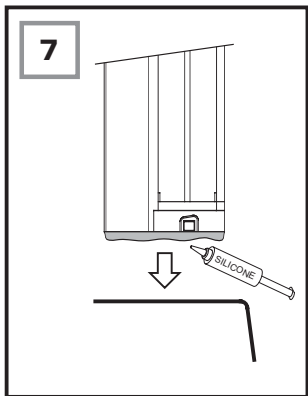
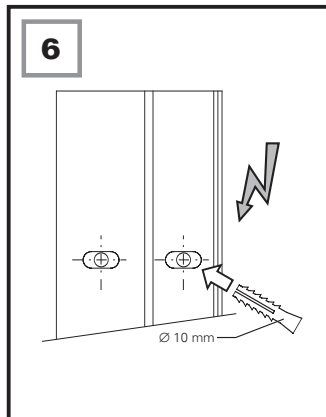
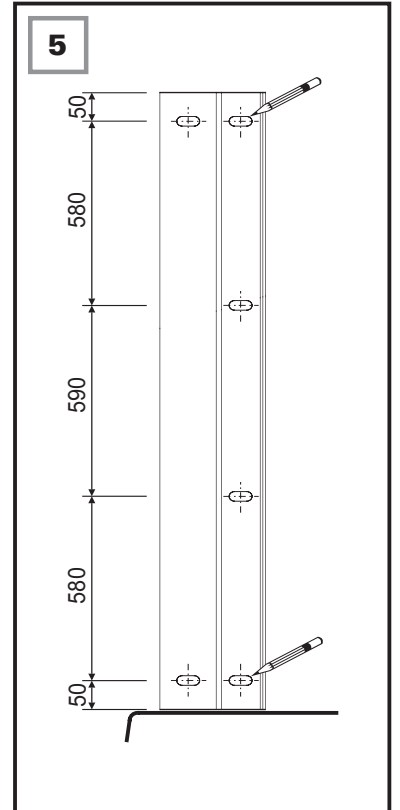
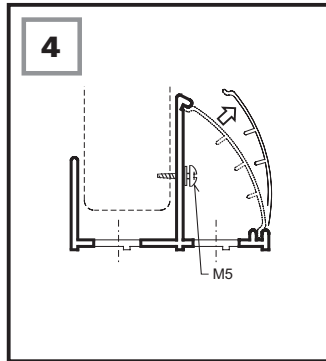
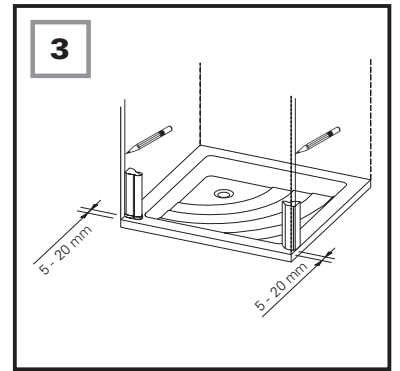
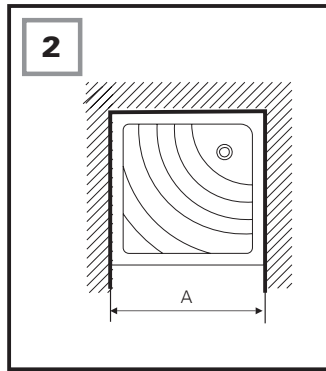
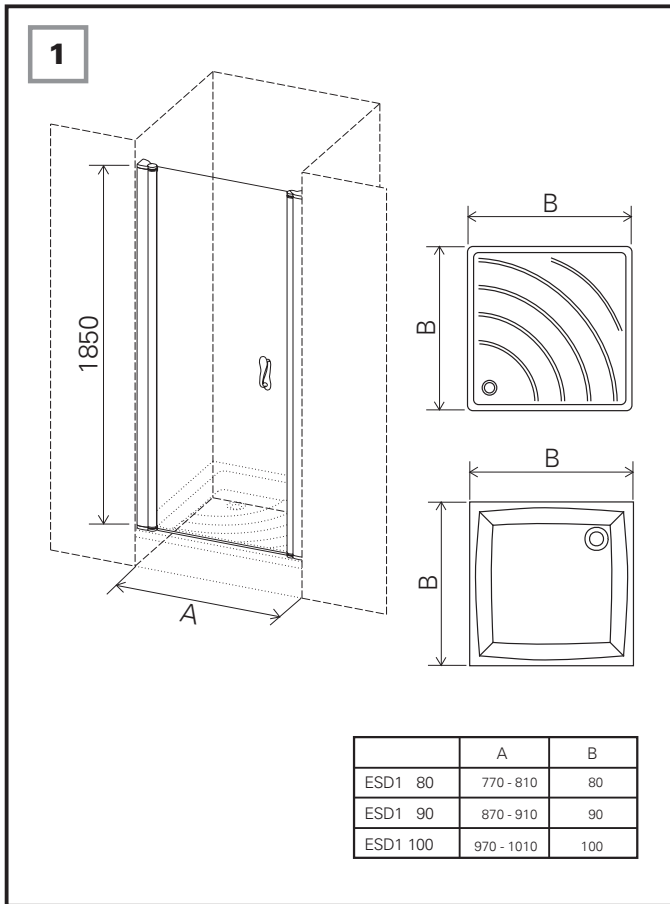


ESD1 80, 90, 100



RAVAK®

Shower doors are produced in sizes 80, 90 and 100 cm,
left-hand model = ESD1/L right-hand model ESD1/R

The shower door comes complete with a mounting kit.

ATTENTION! The mounting kit is enclosed in the carton.

To mount the single-winged door in a finished bathroom, it is important to carefully and thoroughly measure and attach the door and the mounting post which serves as the opposite part of the door framing. Adjust the position and check the function of the door. Assemble the door handle, drip sill and other components. We recommend that this product be assembled by a trained specialist or by a professional installation firm.

FOR THIS PRODUCT TO FUNCTION PROPERLY IT SHOULD ONLY BE INSTALLED ON STRONG WALLS.

CONTENTS OF MOUNTING KIT

| | |
|--|-------|
| 1. Decorative cap No. 1 | 2pcs |
| 2. Plastic drip sill | 1pc |
| 3. Plastic joint for threshold strip R + L | 1+1pc |
| 4. Dowel 10 mm diameter | 12pcs |
| 5. Dowel bolts 5x50 mm | 12pcs |
| 6. Self-tapping screws 3.5x13 mm | 8pcs |
| 7. RAVAK sealing compound | 1pc |
| 8. Threshold strip | 1pc |
| 9. Quick glue 2 grams | 1pc |
| 10. Drill bit 2.6 mm diameter | 1pc |
| 11. Mounting instructions | 1pc |
| 12. Gauge 16 mm diameter | 1pc |
| 13. Washer 5 mm diameter | 12pcs |

MOUNTING PROCEDURE

1. Check the size of the recessed area for fit. Width "A" (picture 2) according to the chart. The shower tray must be mounted level.

2. Check the position and layout of the door. In the upper part of the door there are slots cut into the corners of the glass. The upper part of the plastic post has an opening of 10 mm in diameter for the decorative cap.

3. Place the door on the shower tray (picture 3), so that the edge of the plastic post is 5 - 20 mm from the outer top edge of the tray, and so that the plastic post completely sits on the rim of the shower tray.

4. Using your fingers, gently press the edge of the plastic moulding. Loosen and remove it from the mounting profile (picture 4).

5. Unscrew the three M5 screws with washers and remove the mounting profile from the winged door (detailed in picture 4). Place the mounting profile into the marked position on the tray, then stand it up vertically and mark the oval opening of the mounting profile on the wall (picture 5).

ATTENTION! If the shower tray is not level, it is important that the superstructure be placed perpendicular to the tray, and from this position it can be fastened to the wall.

6. Set aside the mounting profile. In the center of the marked oval, drill a 10 mm diameter hole and place a dowel in it (picture 6).

ATTENTION! Watch out for electrical cables and water and gas mains in the wall!

7. Fix the mounting profile to the wall using 5x50 mm bolts. Only lightly tighten the bolts (picture 8).

8. Mark and attach the other mounting profile in the same way.

9. Attach the door to the mounting profile using M5 screws and washers. Mount the post in the same way.

10. Use the slots and screws on the mounting profile to adjust the door to the correct position.

- the door must follow the shape of the shower tray;

- the whole length of the door must be in contact with the fixed post so that the door magnets will hold it in place;

- the upper edge of both parts must be the same height, and the lower edge of the glass must be level with the shower tray.

11. After all adjustments have been made, tighten the four visible bolts and the three M5 screws on each mounting profile. Test the door for proper function. Check the distance between the lower edge of the glass and the shower tray with the enclosed gauge (a 16.5 x 20 mm roller). When the doors are in the closed position, the clearance between the glass and the shower tray should be between 16.5 mm and 18 mm. The fixed post should be resting on the shower tray.

12. On the mounting profile, outline the exact position of the adjusted door.

Unscrew the M5 screw which holds the door in place, and remove the door. Tighten the two bolts inside the mounting profile. Place some sealing compound on the bottom of the post (for mounting to the tray). Place the plastic joint of the threshold strip into the slot, with the higher side to the outside of the shower tray (picture 7). Place the door back into the marked position and tighten the M5 screws. Follow the same procedure for the oblique post which is the contact for the door.

13. Test the function of the door several times and check the lifting mechanism.

14. Drill holes of 2.6 mm in diameter in the frame of the door according to the predrilled holes in the mounting profile. Secure the frame using 3.5x13 mm self-tapping screws.

15. Place one side of the plastic moulding into the mounting profile and push slightly along the whole length to "lock" it into place. (picture 9)

16. Test, and if necessary, adjust the shape and length of the threshold strip so that the whole surface is completely touching the shower tray.

17. Place one end of the threshold strip into the plastic joint on the door post and the other end into the fixed post.

18. Using quick glue, bead the bottom of the threshold strip (approximately 200 mm in length), and glue the strip to the shower tray in the proper position.

19. Using a small amount of sealing compound in the slots of the threshold strip, completely seal the strip to the shower tray. (picture 10)

20. Put sealing compound on the seam between the wall and the mounting profile, and along the outer side of the supporting post to a height of 100 mm. (picture 11)

All joints and seals should be done using **RAVAK PROFESSIONAL** sealing compound which ensures perfect cohesion of the plastics being used.

21. Fit the drip sill onto the bottom of the glass doors and test the function of the doors. Adjust the drip sill if necessary.

21. Remove the sill, put quick glue on the cut ends of the sill, re-mount the sill and push into the original position. Glue the ends to the posts and seal all the seams of the drip sill with sealing compound on the bottom and sides and on the post.

23. Mount the decorative cap on the top of the plastic post using sealing compound. (picture 14)

24. Mount the handle according to instructions given in the mounting kit.

CLEANING AND MAINTENANCE

ATTENTION!

Only use a soft cloth and normal household detergent for cleaning the lacquered surfaces, glass and plastic panels. Avoid using abrasive pastes, solvents, acetones, chlor etc.

We recommend the line of RAVAK ANTICALC products: RAVAK ANTICALC CONDITIONER a preparation which perfectly renews and maintains all the qualities of the RAVAK ANTICALC coating; RAVAK CLEANER works to remove old and dried-on debris from glass surfaces, shower frames, enamel and acrylic bathtubs, washbasins and water taps; RAVAK DISINFECTANT is a special preparation with notable anti-bacterial and anti-fungal effects. The manufacturer is not responsible for damage caused by misuse, improper installation and repair of the product. The manufacturer has the right to constant innovation and changes of the product.

The guarantee of the product is 24 months, only if the installation has been done by an authorized firm holding a certificate for Ravak products. In all other cases, the guarantee time limit will be determined in accordance with the appropriate legal terms.

For further information concerning assembly, installation, and use and maintenance, please contact your local dealer.

RAVAK®

RAVAK a.s.,

Obecnická 285, 261 01 Příbram I

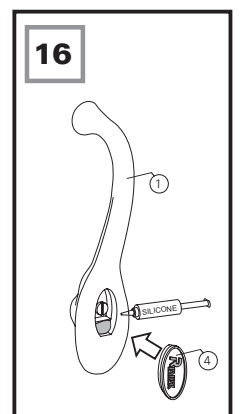
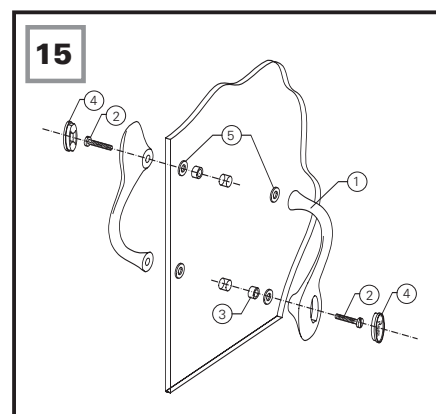
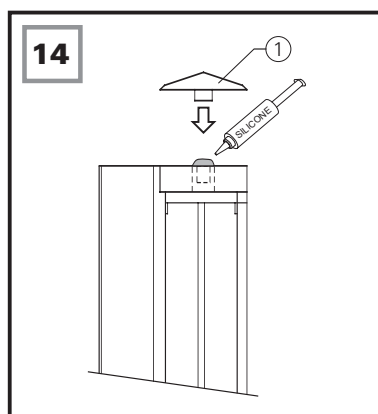
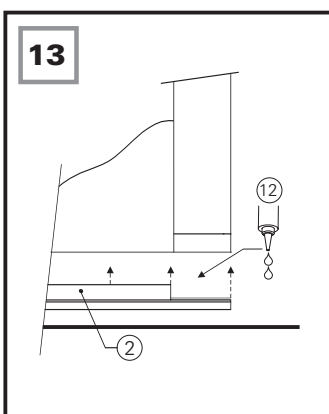
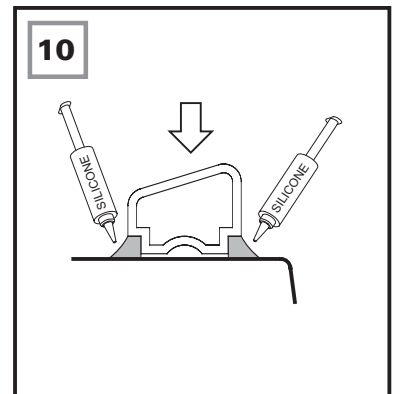
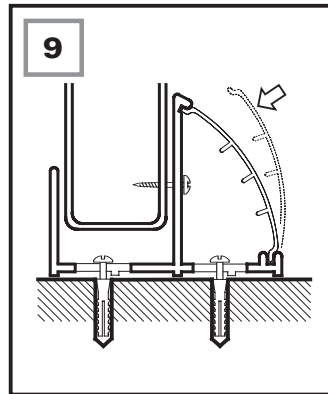
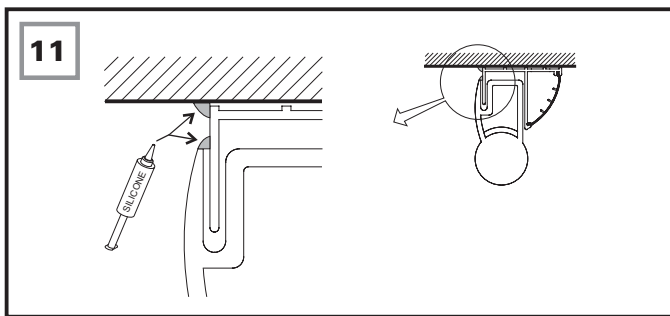
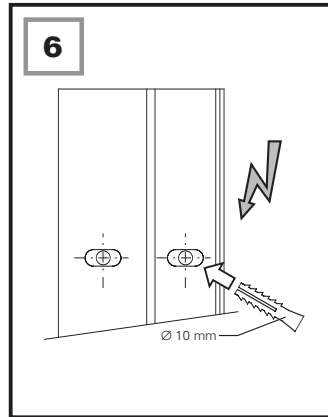
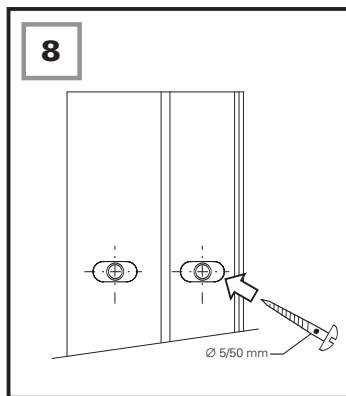
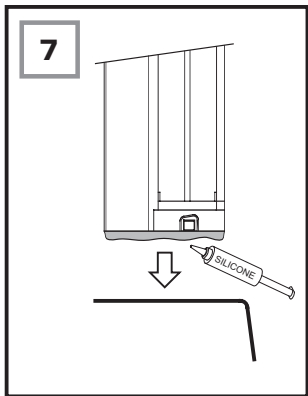
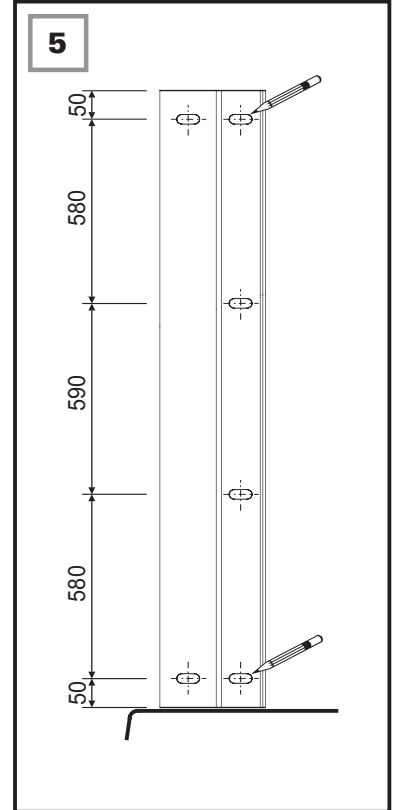
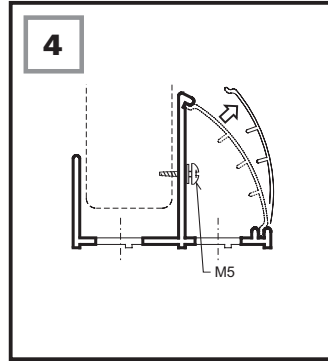
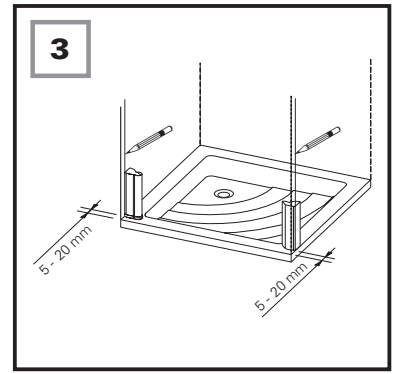
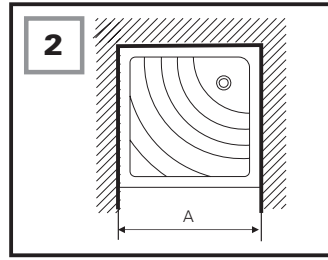
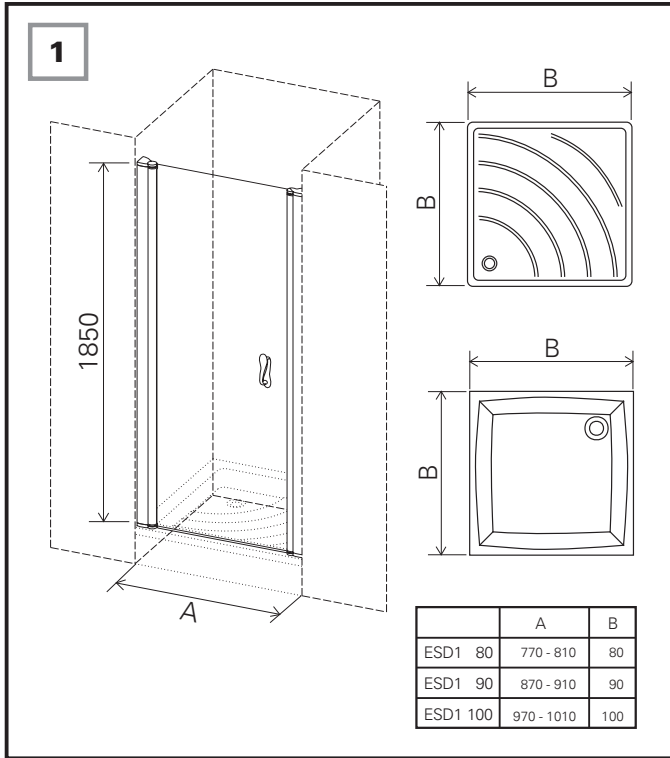
tel.: +420 318 427 111 fax: +420 318 427 269

e-mail: smith@ravak.cz, www.ravak.com



ESD1 80, 90, 100

RAVAK®



MONTAGEANLEITUNG

Duschtüre einteilig

ESD1 80, 90, 100

Die Duschtüre wird in den Größen 800, 900 und 1000 mm hergestellt.

linke Ausführung = ESD1/L

rechte Ausführung = ESD1/R

Die Duschtüre wird zusammen mit dem Montagesatz komplett verpackt geliefert.

Der Zusammenbau am endgültigen Aufstellungsort erfordert sorgfältiges Ausmessen und Befestigen der Duschabtrennung und des selbständigen Pfostens an der Wand.

Das gilt auch für die Einstellung der richtigen Position und Funktion der Türe, die Montage der Türegriffe, der Ablaufrinne und der dekorativen Abdeckkappen. Um eine einwandfreie Funktion zu gewährleisten, muß die Duschabtrennung an festen Wänden des Badezimmers montiert werden. Wir empfehlen deshalb, die Montage nur durch geschultes Fachpersonal einer Installateurfirma durchführen zu lassen.

Die einteilige Duschtüre ist zum Einbau in eine schmale Nische geeignet, die mit einer rechteckigen Duschwanne versehen ist (RAVAK - Typ ANGELA 80 oder ANGELA 90).

INHALT DES MONTAGESATZES:

| | |
|--|--------|
| 1. Dekorative Abdeckkappe | 2 Stk |
| 2. Abtropfleiste | 1 Stk |
| 3. Verbindung der Schwellenleiste aus Kunststoff L+R | 2 Stk |
| 4. Dübel Ø 10 mm | 12 Stk |
| 5. Holzschraube Ø 5/50 mm | 12 Stk |
| 6. selbstschneidende Schrauben Ø 3,5/13 mm | 8 Stk |
| 7. Silikonichtungsmasse Ravak | 1 Stk |
| 8. Schwellenleiste | 1 Stk |
| 9. Sekundenkleber 2 g | 1 Stk |
| 10. Bohrer Ø 2,6 mm | 1 Stk |
| 11. Montageanleitung | 1 Stk |
| 12. Montagemeßstab Ø 16 mm | 1 Stk |
| 13. Unterlegscheibe Ø 5 mm | 12 Stk |

MONTAGE

1. Überprüfen Sie die Abmessung der Nische für den Einbau der Türe.

Die Tür 80 setzt eine 770 - 810 mm breite Nische voraus (Abb.2).

Die Tür 90 setzt eine 870 - 910 mm breite Nische voraus.

Die Tür 100 setzt eine 970 - 1010 mm breite Nische voraus.

2. Die Duschwanne muß **waagrecht** aufgestellt werden. Entfernen Sie von der Duschwanne eine ggf. vorhandene Schutzfolie.

3. Prüfen Sie, ob sich die zu montierenden Teile (Türteil und selbständiger Pfosten) in der richtigen Lage befinden (das obere Türteil hat in den Ecken der Scheibe Ausschnitte, im oberen Kunststoffteil befindet sich eine Öffnung mit 10 mm o für die „dekorative Abdeckkappe“).

4. Lockern Sie die Abdeckleiste am Wandanschlußprofil durch einen leichten Fingerdruck auf den Rand und nehmen Sie sie aus dem Profil heraus (Abb.4). Verfahren Sie entsprechend beim selbständigen Pfosten.

5. Stellen Sie ein Türteil so auf die Duschwanne (Abb.3), daß der Rand der Kunststoffteile des unteren Teils der Türe 5-20 mm von der äußeren oberen Kante der Duschwanne entfernt ist. Das Kunststoffteil des Türpfostens muß mit der ganzen Fläche auf der Duschwanne aufliegen.

6. Gleichen Sie das Wandanschlußprofil in der Vertikalen aus und markieren Sie auf der Wand die dem Wandanschlußprofil entsprechenden ovalen Öffnungen (Abb.5).

Achtung! Falls die Duschwanne nicht horizontal arretiert ist, müssen die Türe und der Pfosten

senkrecht auf die Duschwanne gestellt werden. Entsprechend müssen auch das Wandanschlußprofil und der Pfosten auf der Wand befestigt werden.

7. Entfernen Sie das Türteil wieder von der Duschwanne. Bohren Sie an den zuvor markierten Stellen (in die Mitte der ovalen Markierungen) die Löcher in die Wand und versehen Sie sie mit Dübeln (Abb.Nr.6).

Achten Sie beim Bohren auf ggf. vorhandene Leitungen für Strom, Gas und Wasser!

8. Versehen Sie das untere Kunststoffteil des Türpfostens mit Dichtungsmasse, damit die Duschwanne angeschlossen werden kann. Legen Sie in den Ausschnitt im Kunststoff die Kunststoffverbindung der Schwellenleiste (bezogen auf die Duschwanne muß dabei der höhere Rand nach außen gerichtet sein) (Abb.7).

9. Stellen Sie das Türteil wieder auf die Duschwanne und schrauben Sie es mit den Holzschrauben 5/50 leicht an. (Abb.8).

10. Verfahren Sie mit dem selbständigen Pfosten entsprechend.

11. Die Einstellung der Türe erfolgt durch Nuten und Schrauben an den Wandanschlußprofilen:

- die untere Kante der Türe muß mit der Frontseite der Duschwanne (des Sockels) parallel verlaufen, minimal 16 mm von der oberen Fläche der Duschwanne entfernt (Überprüfung mit dem Meßstab)

- das Türteil und der selbständige Pfosten müssen geschlossen vollständigen Kontakt haben, damit die Magnete einwandfrei schließen und so die richtige Lage garantiert wird

12. Ziehen Sie nach der Einstellung die Holzschrauben und alle Feststellschrauben am Wandanschlußprofil nach.

13. Überprüfen Sie mehrmals die Funktion der Tür und des Hebemechanismus.

14. Bohren Sie den vorgebohrten Öffnungen im Wandanschlußprofil entsprechend Löcher mit dem Ø 2,6 mm in den Türrahmen. Verwenden Sie dann die selbstschneidenden Schrauben Ø 3,5/13 mm.

15. Setzen Sie die Abdeckleiste aus Kunststoff mit einer Seite in das Wandanschlußprofil ein und rasten Sie die Leiste durch sanften Druck der Länge nach in das Profil ein (Abb.9).

16. Prüfen Sie die Form und Länge der Schwellenleiste (ggf. verändern und anpassen), damit diese auf der Duschwanne aufsitzt. Schieben Sie die Enden der Leiste nach und nach in die Verbindung aus Kunststoff auf beiden Seiten der Türe hinein. Kleben Sie die Leiste punktförmig mit Sekundenkleber an der Duschwanne an (etwa alle 200 mm).

17. Nach dem Trocknen des Klebstoffs tragen Sie etwas Silikonichtungsmasse in die Nut der Schwellenleiste auf, und befestigen Sie sie endgültig auf der Duschwanne (Abb.10).

18. Versehen Sie die Verbindung des Wandanschlußprofils mit der Wand wie in der Abbildung ersichtlich bis in eine Höhe von 100 mm mit Silikonichtungsmittel. (Abb.11). Verfahren Sie entsprechend zwischen der Scheibe des feststehenden Teils und der Duschwanne.

19. Alle Verbindungen und Dichtungen müssen mit der Silikonichtungsmasse **RAVAK PROFESSIONAL** ausgeführt werden, um eine ordnungsgemäße Funktion und Dichtigkeit zu gewährleisten.

20. Setzen Sie die Ablaufrinne probeweise auf die unteren Seite der Scheibe und prüfen Sie die Funktion der Türe. Passen Sie die Ablaufrinne ggf. an.

Tragen Sie nach dem Abnehmen der Ablaufrinnen auf die abgestutzten Enden der Leiste Sekundenkleber auf, setzen Sie die Leiste auf, drücken Sie sie in die ursprüngliche Lage und kleben Sie die Enden der Leiste auf den Boden aus Kunststoff an (Abb.13).

21. Versehen Sie die dekorative Abdeckkappe mit Dichtungsmasse und setzen Sie sie auf den oberen Teil des Kunststoffpfostens auf (Abb.14).

MONTAGE DES HANDGRIFFS

22. Führen Sie die Montage des Handgriffs so aus, daß sich das RAVAK Logo auf der äußeren Seite des Glases oben und im Inneren der Duschabtrennung unten befindet (Abb.15).

23. Nehmen Sie ohne Verwendung von Werkzeugen den Blindflansch aus dem Handgriff heraus.

24. Verbinden Sie die beiden Hälften des Handgriffs mit einer Schraube M5 x 25. Um Beschädigungen der Glasscheiben zu verhindern, wird die Schraube mit einem Röhrchen aus Kunststoff geschützt (Abb.15).

25. Verschließen Sie die Montageöffnungen mit dem Blindflansch. Versehen Sie die RAVAK Logos vor dem Einsetzen mit etwas Silikonichtungsmasse (Abb.16).

INSTANDHALTUNG - REINIGUNG

Bitte nicht übersehen!

Ein dauerhaft schönes Aussehen aller beschichteten Teile, der Scheiben und der Kunststoffteile erfordert keine besonderen Pflegemaßnahmen. Ein leichtes Abwischen mit einem weichen Tuch und üblichen Haushaltsreinigern genügt. Bitte zur Reinigung keine lösemittelhaltigen Reiniger, Azeton, Chlor, Schleifpasten oder ähnlich aggressive Mittel verwenden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Folgeschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, fehlerhafte Montage oder Pflege verursacht worden sind. Technische Änderungen vorbehalten.

Für den Fall, daß die Montage von durch RAVAK beauftragten Fachfirmen oder Fachkräften durchgeführt wurde, gewährt der Hersteller eine Garantie von 24 Monaten. In anderen Fällen gelten die jeweils einschlägigen Gewährleistungsvorschriften.

Weitere Informationen erhalten Sie über Ihren Verkäufer.

RAVAK®

RAVAK Gesellschaft
für Sanitärprodukte mbH
Alexanderstr. 58, D-45472, Mülheim an der Ruhr
tel.: (0208) 3 77 89 - 30 fax: (0208) 3 77 89 - 55
e-mail: info@ravak.de, www.ravak.de


anticalc

Drzwi jednoskrzydłowe kabiny natryskowej produkowane są w wymiarach 80, 90 i 100 cm,
wariant lewy = ESD1/L wariant prawy = ESD1/R

UWAGA! Woreczek zawierający elementy niezbędne do montażu znajduje się wewnątrz opakowania ochronnego.

Skompletowanie drzwi jednoskrzydłowych w wykończonym wnętrzu łazienki wymaga wykonania starannych pomiarów i umocowania zarówno części drzwiowej, jak również samodzielnego skośnego słupka, który stanowi przeciwniegiłą część ościeżnicy. Regulacja właściwego położenia i działania drzwi, montaż uchwytów drzwi, rynienki i wyposażenia. W celu zapewnienia właściwego funkcjonowania, wyrób musi być montowany wyłącznie na stałych ścianach łazienki. Z tego względu zalecamy aby powierzyć montaż przeszkolonym przez sprzedawcę pracownikom lub firmie specjalizującej się w pracach hydraulicznych.

Drzwi jednoskrzydłowe do wnękowej kabiny natryskowej dostarczane są w jednym opakowaniu wraz z zestawem montażowym.

ZESTAW MONTAŻOWY ZAWIERA

| | |
|---|---------|
| 1. Czapeczka ozdobna nr 1 | 2szt. |
| 2. Listwa okapowa z tworzywa sztucznego | 1szt. |
| 3. Plastikowy łącznik listwy progowej P+L | 1+1szt. |
| 4. Kołek rozporowy \varnothing 10 | 12szt. |
| 5. Wkręt do kołka rozporowego \varnothing 5/50 mm | 12szt. |
| 6. Wkręt samogwintujący \varnothing 3,5/13 mm | 8szt. |
| 7. Uszczelniaacz silikonowy RAVAK | 1szt. |
| 8. Listwa progowa | 1szt. |
| 9. Klej szybkoschnący 2gr. | 1szt. |
| 10. Wiertło \varnothing 2,6mm | 1szt. |
| 11. Instrukcja montażu | 1szt. |
| 12. Przymiar montażowy \varnothing 16mm | 1szt. |
| 13. Podkładka \varnothing 5mm | 12szt. |

KOLEJNOŚĆ MONTAŻU

1. Skontrolować wymiary wnęki w której będą osadzone drzwi.

Dla drzwi 80 - szerokość 770 - 810 mm (rys. 2)

Dla drzwi 90 - szerokość 870 - 910 mm

Dla drzwi 100 - szerokość 970 - 1010 mm

2. Brodzik musi posadowiony poziomo, należy zdjąć z brodzika folię ochronną.

3. Skontrolować położenie i rozmieszczenie drzwi i nieruchomego słupka (górną część drzwi ma wycięcia w rogach szyb, górne pasy posiadają otwór o średnicy 10 mm do włożenia „kapturka”).

4. Naciskając lekko palcami na krawędź zwolnić i wyjąć pas osłonowy z kształtownika dociskającego drzwi oraz z kształtownika dociskającego słupka skośnego (rys. 3).

5. Postawić drzwi na brodziku (rys. 4) w taki sposób, aby krawędź elementów plastikowych znajdowała się w odległości 5 - 20 mm od górnej krawędzi brodzika a plastikowy element słupka stykał się całą powierzchnią z brodzikiem.

6. Ustawić kształtownik dociskający w pionie i odrysować na ścianie owalne otwory znajdujące się w kształtowniku dociskającym (rys. 5).

UWAGA! Jeżeli brodzik nie został wypoziomowany, najważniejsze jest, aby nadbudowa była ustawiona prostopadle do brodzika i wtedy należy zamocować kształtowniki ustalające.

7. Zdjąć drzwi, w środkach owalnych otworów wywiercić w ścianie otwory \varnothing 10 mm i wprowadzić do nich kołki rozporowe (rys. 6). Należy uważać na instalację elektryczną, wodociagową i gazową, które mogą znajdować się pod tynkiem!

8. Na dolny pas słupka drzwi nanieść kit służący do połączenia z brodzikiem. Do wycięcia w pasie wprowadzić pas łączący listwy progowej - wyższa krawędź powinna znajdować się na zewnątrz brodzika (rys. 7).

9. Drzwi ustawiamy na brodziku i lekko dokręcamy wkrętami o średnicy 5/50 mm (rys. 8).

10. Podobnie trasujemy i montujemy drugi kształtownik ustalający skośnego słupka stałego.

11. Drzwi reguluje się przy pomocy rowków i wkrętów znajdujących się na kształtownikach dociskających.

- w położeniu „zamknięte” drzwi unieruchomione są pod działaniem własnego ciężaru

- dolna krawędź drzwi musi być równoległa ze ścianą czołową brodzika i znajdować się w odległości min. 16 mm od górnej płaszczyzny brodzika kontrolujemy przy pomocy załączonego przymiaru). Przymiarem jest wałeczek z plastiku o średnicy 16,5 mm i długości 20 mm.

- półokrągły słupek drzwi z magnesem musi stykać się z nieruchomym słupkiem skośnym na całej długości tak, aby magnesy uchwyciły drzwi i zapewniły ich szczelność.

12. Po przeprowadzeniu regulacji dokręcić wkręty mocujące i wszystkie wkręty ustalające na kształtownikach dociskających.

13. Sprawdzić zamocowanie drzwi dokonując kilkakrotnego otwarcia i zamknięcia, sprawdzić mechanizm unoszący.

14. Przy pomocy nawierconych wstępnie otworów w kształtowniku dociskającym zwiercić ramy drzwi \varnothing 2,6 mm i zabezpieczyć wkrętami samogwintującymi \varnothing 3,6/13 mm.

15. Jeden koniec pasu osłonowego wprowadzić do kształtownika dociskającego i lekko naciskając na całej długości „zatrzasnąć” listwę w kształtowniku (rys. 10).

16. Sprawdzić, ew. dopasować kształt i długość listwy progowej w taki sposób, aby całą powierzchnią oparła się o brodzik. Koniec listwy wsunąć do plastikowego łącznika drzwi a z drugiej strony do złącza na skośnym słupku. Przy pomocy kleju szybkoschnącego (nanoszonego co cca 200 mm długości) przykleić punktowo listwę progową do brodzika.

17. Po zaschnięciu kleju uszczelniać ostatecznie listwę progową z brodzikiem kitem naniesionym do rowków listwy progowej (rys. 11).

18. Od strony zewnętrznej nanieść kit na pionowy styk kształtownika dociskającego ze ścianą a nośnikiem słupka do wysokości 100 mm nad brodzikiem

(rys. 12).
19. Wszystkie połączenia i uszczelnienia muszą być wykonane kitem **RAVAK PROFESSIONAL**, który zapewnia doskonałe przyleganie zastosowanych tworzyw sztucznych.

20. Nałożyć na próbę na dolną stronę szyby drzwi rynienkę i sprawdzić czy drzwi otwierają się bez zacięć, w razie konieczności poprawić rynienkę.

Po zdjęciu rynienki nanieść na zukosowane końce listwy klej szybkoschnący, nałożyć listwę, wcisnąć ją do pierwotnego położenia, końce listwy wkleić do dna pasu (rys. 13).

21. Do górnego pasu słupka włożyć ozdobny „kołpak” wklejając go kitem (rys. 14).

22. Przy kompletowaniu uchwytu, logo musi znajdować się po zewnętrznej stronie szyby u góry, wewnątrz kabiny musi znajdować się dołu.

KONSERWACJA- CZYSZCZENIE

Koniecznienależy przestrzegać!

Konserwacja polega wyłącznie na przecieraniu elementów lakierowanych, szyb i elementów z plastiku miękką szmatką z materiału z wykorzystaniem zwykłych środków czyszczących stosowanych w gospodarstwie domowym. Należy unikać stosowania past polerujących, rozpuszczalników, acetonu, chloru itp. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, montażem lub pielęgnacją wyrobu. Producent zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian do konstrukcji wyrobu.

Jeżeli montaż wyrobu dokonała specjalistyczna firma posiadająca certyfikację na produkty RAVAK, to termin gwarancji wynosi 24 miesiące, w pozostałych przypadkach termin gwarancji określa Kodeks Cywilny.

Wszystkie szczegółowe informacje dotyczące montażu, używania i konserwacji uzyskacie Państwo u swego sprzedawcy.

RAVAK®

RAVAK POLSKA s.a.

Kałęczyn 2B., ul. Radziejowicka 124
05-825 Grodzisk Mazowiecki, POLSKA
tel.: 22 / 755 40 30, fax: 22 / 755 43 90
e-mail: ravak@ravak.pl, info@ravak.pl, www.ravak.pl



A zuhanyajtó 80, 90, és 100 cm-es méretben készül.

Bal oldali = ESD1/L

Jobb oldali = ESD1/R

A zuhanyajtó kompletten kerül forgalomba, egy csomagban a szerelőkészlettel.

A zuhanyajtó felállítása a kész fürdőszobában gondos munkát igényel. Gondosan kell elvégeznie az ajtó bemérését és rögzítését, az ajtó beállítását, az ajtófogantyú összeállítását, a vízvető léccs és az egyéb tartozékok felszerelését. A zuhanyajtó összeállítása során javasoljuk, vegye igénybe az üzlet kiképzett szakembereinek segítségét.

A termék megfelelő működése érdekében az összeszerelés kizárólag a fürdőszoba fix falaihoz történhet.

A SZERELŐKÉSZLET TARTALMA

| | |
|---|-------|
| 1. Díszsapka 1. sz. | 2db |
| 2. Műanyag vízvető léccs | 1db |
| 3. Küszöbléccs műa. csatlakozó (jobb + bal) | 1+1db |
| 4. Tipli \varnothing 10 mm | 12db |
| 5. Tiplicsavar \varnothing 5/50 mm | 12db |
| 6. Önmetsző csavar \varnothing 3,5/13 mm | 8db |
| 7. Ravak szilikon | 1db |
| 8. Küszöbléccs | 1db |
| 9. Pillanatragasztó 2 gr | 1db |
| 10. Fűrészár \varnothing 2,6 mm | 1db |
| 11. Szerelői utasítás | 1db |
| 12. Mérőtűske \varnothing 16 mm | 1db |
| 13. Alátét \varnothing 5 mm | 12db |

SZERELÉSI FOLYAMAT:

1. Az ajtó behelyezése előtt ellenőrizze a zuhanytér méreteit! (2. ábra)
2. A zuhanytálca vízszintesen álljon, távolítsa el róla a fóliát.
3. Ellenőrizze az ajtó és a fix oszlop elhelyezkedését (az ajtó felső részében, az üveg sarkaiban bevágások vannak, a felső műanyag részeken 10 mm átmérőjű furatok találhatóak a díszsapkák részére).
4. A perem óvatos nyomásával szabadítsa ki és vegye elő a műanyag fedőléccet, egyidejűleg az ajtó és a harántoszlop rögzítő profiljából.
5. A zuhanytálca helyezze rá az ajtót úgy, hogy a küszöbcsík műanyag részeinek pereme 5-20 mm-re legyen a zuhanytálca külső felső élétől, és az oszlop műanyag része teljes felületével a zuhanytálcan feküdjön. (4. ábra)
6. Az "U" rögzítő profilt hozza függőleges helyzetbe, és a falon jelölje meg az ovális furatok helyét. (5. ábra)

FIGYELEM! Ameddig a zuhanytálca nincs vízszintes helyzetben, meghatározó, hogy a felépítmény merőlegesen legyen a zuhanytálca helyezve, és az "U" profilok e szerint legyenek a falhoz rögzítve.

7. Vegye elő az ajtót, az oválisok közepén fúrjon a falba 10 mm átmérőjű furatokat, s ezekbe helyezze be a tipliket. (6. ábra)
Figyeljen a vakolat alatti elektromos, - víz és gázvezetékekre! (6. ábra)
8. Az ajtó-tartóoszlop alsó műanyag részére vigyen fel tömítőgittet, mely a zuhanytálca csatlakoztatásához szükséges. Az alsó műanyag részben lévő bevágásokba helyezze be a küszöbléccs műanyag csatlakozót magasabb peremével a zuhanytálcan kívül. (7. ábra)
9. Az ajtót helyezze a zuhanytálca, és könnyedén húzza be az 5/50 mm-es tiplicsavarokat. (8. ábra)
10. Hasonló módon rajzolja ki és állítsa össze a fix harántoszlop rögzítő profilját.
11. Az ajtó beállítása az "U" profilokon történik, csavarok és bevágások segítségével.
-"ZÁRT" helyzetben az ajtók önnön súlyuktól záródnak,
Az ajtó alsó éle párhuzamos legyen a zuhanytálca elülső oldalával (falazott lábazat), min. 16 mm-re annak felső szélétől. Ezt a mellékelt mércével ellenőrizze.
-A félgömb alakú mágneses ajtóoszlopnak teljes hosszában érintkeznie kell a harántoszloppal úgy, hogy a mágneses gumik jól érintkezzenek és megtartsák kívánt helyzetüket

12. A beállítás után a rögzítő profilokon fejezze be a tiplicsavarok és az összes biztosító csavarok becsavarását.

13. Próbálja ki néhányszor az ajtó működését, ellenőrizze az emelő mechanizmust.

14. Az "U" rögzítő profilokon található előfuratok szerint az ajtó keretébe fúrjon a 2,6 mm átmérőjű fűrészárral, és helyezze be a 3,5/13 mm-es önmetsző csavarokat.

15. A műanyag fedőléccet egyik oldalával helyezze az "U" rögzítő profilba, és hosszában, óvatosan ütögesse azt be a profilba. (10. ábra)

16. Próbálja ki, esetleg rendezze el a küszöbléccs alakját és hosszát úgy, hogy síkjával teljes mértékben illeszkedjen a zuhanytálca. A léccet végét tolja be az ajtó műanyag csatlakozójába, a másik oldalon a harántoszlopon lévő csatlakozóba. Pillanatragasztóval (a lécc kb. 200 mm hosszában) a léccet pontozva ragassza a zuhanytálcahoz. (falazott lábazathoz)

17. A ragasztó megszáradása után a küszöbléccet rögzítse véglegesen a zuhanytálcahoz. Ezt a küszöbléccs bevágásaiba bekent tömítő gitt segítségével végezze. (11. ábra)

18. Az "U" profil és a fal közti függőleges csatlakozó részeket töltsse ki gitttel. Ugyanezt tegye az "U" profil és a tartóoszlop érintkező részein a külső oldaltól, 100 mm magasságban a zuhanytálca felett. (12. ábra)

19. Valamennyi csatlakoztatást és tömítést a **RAVAK PROFESSIONAL** tömítőgitttel végezze, mely biztosítja az alkalmazott műanyagok tökéletes egymáshoz tapadását.

20. Az ajtó üvegének alsó oldalára próbaképpen tegye fel a vízvetőt, próbálja ki az ajtó működését, esetleg igazítsa el a vízvetőt.

A vízvető léccs levétele után a beállított léccs végét kenje be pillanatragasztóval, tolja eredeti helyzetébe és a léccs végét ragassza az oszlop alsó műanyag részéhez. (13. ábra)

21. A tartóoszlop felső műanyag részébe tegye fel a tömítőgitttel rögzített díszsapkákat. (14. ábra)

KARBANTARTÁS, TISZTÍTÁS

A karbantartás csupán a lakkozott részek, az üveg és a műanyag kezelését jelenti puha textillel, a háztartásokban használt általános tisztítószerrel. Kerülendő a csiszolópaszta, oldószerek, aceton, chlor és hasonlók használata. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatl, szereléssel vagy karbantartással keletkezett károkért. A gyártó fenntartja magának a jogot a termék megújítására (innováció).

Amennyiben a termék összeszerelését olyan szakvállalat végezte, mely rendelkezik a RAVAK igazolásával, a jótállási idő 24 hónap, más esetben a jótállási idő a törvényekben megszabott időtartam. Valamennyi, az összeszereléssel, használatl és karbantartással kapcsolatos kérdéseire üzletkötőnkől választ kap.

RAVAK®

RAVAK - Hungary Kft.

1142 Budapest, Erzsébet Királyné útja 125, HUNGARY

tel.: 06 (1) 223 13 15, 06 (1) 223 13 16

fax: 06 (1) 223 13 14

e-mail: info@ravak.hu, www.ravak.hu



Душевая дверь поставляется размерами 80, 90 а 100 см,
вариант левый = ESD1/L вариант правый = ESD1/R

Душевая дверь поставляются как единое целое - обе части упакованы вместе в одной упаковке включая монтажный комплект.

ВНИМАНИЕ! Монтажный комплект находится внутри картонной упаковки.

Установка дверей в законченном интерьере нуждается в тщательном измерении и в укреплении обеих частей дверей к стенам. Укомплектование требует и аккуратной установки в правильное положение и наладки функции, требует монтажа дверного поручня, водоотводных желобков и декоративных колпачков. Поэтому мы рекомендуем предоставить монтаж обученным у продавцов специалистам или специализированной фирме.

Чтобы обеспечить правильную функцию уголка, его разрешается устанавливать только на неподвижные стены ванной комнаты.

СОДЕРЖАНИЕ МОНТАЖНОГО КОМПЛЕКТА

| | |
|--|--------|
| 1. Декоративный колпачок №1 | 2 шт |
| 2. Пластмассовый водоотводный желобок | 1 шт |
| 3. Пластмассовое соединение пороговой планки L+R | 1+1 шт |
| 4. Дюбель Ø 10 мм | 12 шт |
| 5. Шуруп в дюбель Ø 5/50 мм | 12 шт |
| 6. Самонарезающий винт Ø 3,5/13 мм | 8 шт |
| 7. Замазка RAVAK | 1 шт |
| 8. Пороговая планка | 1 шт |
| 9. Секундный клей 2 г | 1 шт |
| 10. Сверло Ø 2,6 мм | 1 шт |
| 11. Руководство по монтажу | 1 шт |
| 12. Монтажная шайба Ø 16 мм | 1 шт |
| 13. Шайба Ø 5 мм | 12 шт |

ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ МОНТАЖА

1. Проконтролировать размер ниши для встраивания. Размер "А" соответствует таблице (рис.1). Поддон должен быть установлен в горизонтальное положение.

2. Проконтролировать положение и размещение дверей (в верхней части уголка находятся в углах стекол вырезы и в верхних пластмассовых частях отверстия диаметром 10 мм под колпачки).

3. На поддон (облицованный цоколь) вставить двери так, чтобы расстояние пластмассовых частей от внешнего верхнего края поддона было 5 - 20 мм. Пластмассовый наконечник стойки должен соприкасаться с поддоном всей площадью. Наметить на стене положение установочных профилей.

4. Пальцами слегка надавить на край створки, освободить пластмассовый нащельник и изъять его из установочного профиля (рис. 4).

5. Выкрутить три болта М5 с шайбами и снять установочный профиль со створки (рис.4). На поддон в обозначенное положение поместить установочный профиль, выравнить в вертикальное положение и на стене отметить овальные отверстия в установочном профиле (рис. 5).

ВНИМАНИЕ! Если поддон не установлен в горизонтальное положение, является необходимым установить всю надстройку перпендикулярно поддону и в соответствии с этим прикрепить установочные профили к стене.

6. Снять установочный профиль, в центре овальных отверстий высверлить в стене отверстия диаметром 10 мм и вставить в них дюбеля (рис. 6).

Уделяйте внимание скрытой проводке электрической, водопроводной и газопроводной сетей!

7. Установочный профиль прикрутить к стене шурупами Ø 5x50 - шурупы слегка ввинтить (рис. 8).

8. Аналогично наметить и прикрепить второй установочный профиль.

9. В установочный профиль вставить двери и закрепить ее болтами М5 с шайбой. Одинаковым способом вставить и косую стойку.

10. Регулировка дверей осуществляется с помощью болтов и канавок в установочных профилях:

- двери должны повторять форму поддона;
- двери должны соприкасаться всей длиной с косой стойкой так, чтобы их магнитные профили фиксировали в правильном положении;
- высота двери и косой стойки должна быть одинаковой, нижняя грань стекла паралельна поддону.

11. После такой регулировки докрутить до упора четыре шурупа и три болта М5 в каждом установочном профиле. Проконтролировать расстояние нижней грани стекла до поддона монтажной шайбой Ø 16,5мм и высотой 20 мм. Расстояние между поддоном и стеклом в закрытом положении дверей должно быть 16,5 - 18 мм. Косая стойка лежит на поддоне.

фиксирующие болты М5, снять дверь, вкрутить по упору два шурупа внутри установочного профиля. На нижнюю пластмассовую часть стойки нанести тонкий слой замазки для присоединения с поддоном. В вырез в этой части вставить пластмассовое соединение пороговой планки - более высоким краем вне поддона (рис.7). Дверь вставить назад точно в помеченное положение и докрутить болты М5. Одинаковым способом установить и косую стойку.

13. Несколько раз опробовать правильную работу дверей, проконтролировать подъемный механизм.

14. Согласно предварительно высверленным отверстиям в установочном профиле высверлить в раме дверей отверстия Ø 2,6 мм и прикрепить с помощью самонарезающих шурупов Ø 3,5/13 мм.

15. Одну сторону пластмассового нащельника вставить в установочный профиль, слегка нажимать во всей его длине и этим способом вставить нащельник в профиль (рис. 9).

16. Опробовать и в случае надобности приспособить форму и длину пороговой планки так, чтобы она своей площадью прилегала к поддону.

17. Конца пороговой планки постепенно вставить в пластмассовое соединение в стойке дверей и в косой стойке.

18. С помощью небольшого количества секундного клея - приблизительно каждые 200 мм - приклеить в длину точечно планку к поддону.

19. Небольшим количеством замазки, нанесенным в канавку в пороговой планке, окончательно зафиксировать и уплотнить пороговую планку (рис. 10).

20. Из внешней стороны замазать на высоту 100 мм над поддоном вертикальное прикосновение установочного профиля со стеной и стойкой двери (рис. 11).

Все соединения и уплотнения необходимо произвести с помощью замазки RAVAK PROFESSIONAL, которая обеспечивает совершенное сцепление с используемыми пластмассовыми частями.

21. Путем опыта установить на нижнюю сторону стекла створки желобок и опробовать правильную работу двери. Если понадобится, желобок приспособить.

22. После снятия желобка нанести на срезанные концы желобка секундный клей, вставить желобок и втиснуть в прежнее положение. Концы желобка приклеить на дне пластмассовых частей и по всему периметру уплотнить замазкой (рис. 13).

23. В верхние пластмассовые части стоек вставить декоративный колпачок и приклеить замазкой (рис. 14).

24. Монтаж дверной ручки проводите согласно руководству по монтажу, которое упаковано вместе с ручней.

УХОД - ОЧИСТКА

Внимание!

Лакированные части, стекло и пластмассовые детали держатся в отличном состоянии нежным протиранием тряпочкой с обыкновенными жидкими средствами без песка применяемыми в домашнем хозяйстве. Надо остерегаться применения абразивной пасты, растворителей, ацетона, хлор и похожих агрессивных средств.

Для ухода рекомендуем средства серии RAVAK ANTICALC: RAVAK ANTICALC CONDITIONER - средство, которое обновляет и поддерживает все требуемые свойства невидимого защитного слоя RAVAK ANTICALC; RAVAK CLEANER - служит для удаления старых и засохших загрязнений поверхностей стекла, рам душевых уголков, эмалированных и акриловых ванн, раковин и смесителей; RAVAK DESINFECTANT - специальное очистительное средство с ярко выраженным антибактериальным и противогрибковым действием. Изготовитель не несет ответственность за ущербы, нанесенные неправильным использованием, монтажом или уходом. Завод-изготовитель оставляет за собой право модернизации изделия.

Если монтаж произведен специализированной фирмой с сертификатом для монтажа изделий RAVAK, то завод-изготовитель предоставляет гарантийный срок 24 месяца в остальных случаях гарантийный срок предоставляется в соответствии с действующим законодательством.

Все подробные информации касающиеся монтажа, эксплуатации и ухода Вы получите у своего продавца.

RAVAK®

ООО RAVAK ru, Priorova 24/2,
stroenie 2, 125 130 MOSKVA
tel./fax: + 7095 450 91 34, tel./fax: + 7095 450 12 77
e-mail: ravak@inbox.ru www.ravak.com

anticalc

Las puertas de ducha son fabricadas en los tamaños 80, 90 y 100 cm, variante izquierda = ESD 1/L variante derecha = ESD 1/R

Las puertas de ducha son suministradas en conjunto con el juego de montaje incluido en el embalaje. **ATENCIÓN!** El juego de montaje está dentro de un empaque protector.

La instalación de puertas individuales en el interior acabado del cuarto de baño requiere mediciones cuidadosas y fijación tanto de la puerta como también del montante inclinado independiente que forma la parte opuesta del marco, ajustación de la posición y función correcta de la puerta, el montaje de los arzones de la puerta, despidientes de agua y accesorios. Recomendamos confiar la ejecución del montaje a los trabajadores capacitados del vendedor o a una compañía de instalación especializada.

Para asegurar la función correcta, el producto sólo puede ser montado sobre paredes fijas del cuarto de baño.

Contenido del juego de montaje

| | |
|---|---------|
| 1. Casquete decorativo n. 1 | 2pzas |
| 2. Despidiente de agua acrílico | 1pza |
| 3. Junta acrílica de la barra de umbral D+I | 1+1pzas |
| 4. Tarugo Ø 10 mm | 12pzas |
| 5. Tornillo para el tarugo Ø 5/50 mm | 12pzas |
| 6. Tornillo autocortante Ø 3,5/13 mm | 8pzas |
| 7. Masilla RAVAK | 1pza |
| 8. Barra del umbral | 1pza |
| 9. Pegamento instantáneo 2 gr | 1pza |
| 10. Taladro Ø 2,6 mm | 1pza |
| 11. Instrucciones de montaje | 1pza |
| 12. Calibrador de montaje Ø 16 mm | 1pza |
| 13. Arandela Ø 5 mm | 12 pzas |

PROCEDIMIENTO DEL MONTAJE

1. Revisar las medidas del nicho para la instalación. La anchura "A" (fig. 2) es de acuerdo con la tabla. La bañera tiene que ser instalada en la posición horizontal.

2. Revisar la posición y la colocación de las puertas (la parte superior de la puerta tiene indentaciones en los cantos del vidrio, el acrílico superior tiene un orificio con 10 mm de diámetro para la capa).

3. Colocar la puerta encima de la bañera (fig. 3) de manera que el borde de las partes acrílicas esté ubicado a 5-20 mm de la parte exterior de la arista superior de la bañera y la parte acrílica del montante esté tendida por toda su superficie en la bañera. Marcar la posición en la pared.

4. Aplicando una suave presión de los dedos al borde aflojar y extraer la barra de cobertura acrílica del perfil de fijación (fig. 4).

5. Destornillar tres tornillos M5 con arandela y extraer el perfil de fijación de la hoja de la puerta (fig. 4). Aplicar el perfil de fijación a la posición marcada en la bañera, nivelar en posición vertical y marcar en la pared los orificios ovales de acuerdo al perfil de fijación (fig. 5).

ATENCIÓN! Si la bañera no está asentada en la posición horizontal, es necesario que la extensión sea fijada **perpendicularmente** a la bañera y según eso ajustados los perfiles de fijación en la pared.

6. Retirar el perfil de fijación, en el centro de los ovales taladrar en la pared orificios de 10 mm de diámetro y introducir los tarugos (fig. 6).

ATENCIÓN con la distribución de energía eléctrica, agua y gas bajo el revoque!

7. Atornillar el perfil de fijación a la pared usando tornillos 5x50 - apretar los tornillos sólo levemente (fig. 8).

8. Igualmente marcar e instalar el segundo perfil de fijación.

9. Colocar la puerta en el perfil de fijación y fijarla usando tornillos M5 con arandela. Instalar a la misma manera también el montante.

10. La regulación de la puerta se hace usando las muescas y los tornillos en los perfiles de fijación:

la puerta debe copiar la figura de la bañera;

la puerta debe estar tocando el montante fijo por toda su largura, para que sea agarrada por los imanes y mantenida así en la posición correcta;

la arista superior de ambas partes de la puerta debe ser igual, la arista inferior del vidrio paralela con la bañera.

11. Una vez finalizada la regulación es necesario apretar los cuatro tornillos visibles y los tres tornillos M5 en todos los perfiles de fijación. Examinar la función de la puerta. Revisar la distancia entre la arista inferior del vidrio y la bañera usando el calibrador incluido - rodillo 16,5 de 20mm de largura. El espacio entre la bañera y el vidrio con la puerta cerrada debe ser 16,5 a 18 mm. La parte fija está tendida en la bañera.

12. Marcar la posición exacta de la puerta regulada en los perfiles de fijación.

Nuevamente destornillar en una parte de la puerta los tornillos de fijación M5, extraer la puerta y ajustar dos tornillos en el perfil de fijación. En el acrílico inferior del montante de la puerta colocar masilla para adjuntarlo a la bañera. Introducir dentro del corte en el acrílico la junta acrílica de la barra de umbral de manera que el borde más alto esté fuera de la bañera (fig. 7). De nuevo colocar la puerta exactamente en la posición marcada y ajustar los tornillos M5.

Proceder de la misma manera con el montante inclinado.

13. Probar varias veces la función de las puertas, examinar el mecanismo de elevación.

14. Según los orificios pretaladrados en el perfil de fijación taladrar el marco de la puerta 2,6 mm y fijarlo con tornillos autocortantes 3,5/13 mm.

15. Asentar la barra acrílica de cobertura por un lado en el perfil de fijación y con una leve presión aplicada a lo largo cerrar la barra en el perfil (fig. 9).

16. Experimentar, eventualmente arreglar la forma y la largura de la barra de umbral de modo que su superficie esté asentada en la bañera.

17. Insertar la barra del umbral dentro de la junta acrílica en el montante de la puerta y el montante fijo.

18. Pegar la barra a la bañera usando pegamento instantáneo - aplicar el pegamento aprox. cada 200 mm de largura.

19. Con una pequeña cantidad de masilla aplicada en la muesca de la barra de umbral calafatear y definitivamente fijar la barra de umbral a la bañera (fig. 10).

20. Para asegurar la hermeticidad es necesario también enmasillar el contacto vertical del perfil de fijación con la pared y el soporte del montante del lado exterior del canto hasta la altura 100 mm encima de la bañera (fig. 11).

Todas las juntas y empaquetaduras deben ser efectuadas usando la masilla **RAVAK PROFESSIONAL**, que garante una compatibilidad perfecta con los acrílicos usados.

21. Experimentalmente colocar el despidiente de agua en la parte inferior del vidrio de la puerta y probar la función de la puerta, eventualmente corregir la posición del despidiente de agua.

22. Una vez retirado el despidiente de agua colocar pegamento instantáneo en toda la superficie de los bordes recortados de la barra, aplicar la barra, presionar en la posición original, colar los bordes de la barra y y presionarlos por todo el ámbito en el fondo de los acrílicos y del lado en el montante (fig. 13).

23. En los acrílicos superiores de los montantes colocar el "casquete" decorativo fijado con masilla (fig. 14).

24. La instalación del arzón se hace según las instrucciones de montaje adjuntas al producto.

MANUTENCIÓN - LIMPIEZA

!Atención!

La manutención se debe realizar solamente frotando las piezas esmaltadas, vidrios y acrílicos con tejidos suaves usando detergentes comunes. Hay que evitar el uso de medios abrasivos, diluyentes, acetona, chlor etc.

Recomendamos la serie RAVAK ANTICALC: RAVAK ANTICALC CONDITIONER - un preparado que renueva y mantiene perfectamente todas las características requeridas de la capa protectora de la superficie RAVAK ANTICALC; RAVAK CLEANER - sirve para eliminar suciedades viejas de la superficie de vidrios, marcos de las mámparas, bañeras de esmalte y acrílato, lavamanos y grifos de agua; RAVAK DESINFECTANT - un medio especial de limpieza con fuertes efectos antibacteriales y antimicóticos. El fabricante se reserva el derecho de innovación del producto.

En el caso de que la instalación del producto fue realizada por una firma especializada que obtuvo el certificado para los productos RAVAK, el plazo de garantía es 24 meses, en otros casos está determinado pro correspondientes normas legales.

Todas las informaciones detalladas en cuanto al montaje, uso y mantenimiento obtendrá de su vendedor.

MN ESD1 - 2/2003

RAVAK®

RAVAK IBERICA S.L.,
Pol. Ind. Catarroja, Calle 31, No 609,
46 470 CATARROJA (VALENCIA), España
tel.: 0034 961 264 357, fax.: 0034 961 264 443



Porte de douche est produit en diamètre 80, 90, 100

Porte ESD 1/ L (gauche)
Porte ESD 1/ R (droite)

Le produit est emballé dans un paquet avec l'ensemble de montage. Les kits de pièces associées se trouvent dans des cartons d'emballages inclus dans l'emballage principal. **Vérifiez la liste des pièces avant de jeter les cartons:**

Pour réaliser l'installation définitive, il est nécessaire:

- de fixer les deux ensembles aux murs
- d'ajuster en position la porte
- de s'assurer de la bonne fonctionnalité
- de fixer le poignée
- de mettre en place les joints

Nous recommandons toujours de confier cette installation à des spécialistes qu'ils soient de notre société ou non.

NOS PRODUITS SONT ÉTUDIÉS POUR ÊTRE FIXÉS SUR DES MURS.

PROCESSUS D'ASSEMBLAGE

1. Avant de procéder au montage, vérifiez la taille et la bonne adéquation avec le receveur. Le receveur doit être monté bien horizontale. La distance en niche „A” doit être comprise par tableau (voir 1, 2). Si le receveur possède encore une feuille de protection plastique, retirez la.
2. Vérifier la position du produit et la possibilité de montage (il y a des fentes dans les parties haute du profilé de fixation permettant de libérer le carter plastique).
3. Dans les deux directions à partir de l'angle mesurer et marquer la position sur le mur au dessous de receveur (voir 3). La distance entre le bord du profilé olu et le bord extérieur du receveur doit être de 5 à 20 mm.
4. Libérez ce carte plastique permettant d'accéder à la partie sous jascente (voir 4).
5. Déviser 3 vis M5 avec dessous, démonter le profil de fixation et de porte (voir 4). Monter le profil de fixation sur le receveur, aligner la cornière de fixation avec le trait dessiné sur le mur et marquer les positions ovales de perçage à exécuter sur le mur (voir 5). **Attention** si le receveur n'est pas monté horizontalement il est important d'ajuster la structure perpendiculairement au receveur et d'aligner les profilés de fixations sur le mur en accord.
6. Enlever le profil de fixation et exécuter les perçages au mur en plein centre des marquages ovales en utilisant des mèches de 10 mm. Insérer les chevilles de fixation (voir 6). **Vous ferez attention tout particulièrement à ne pas performer une tuyauterie d'eau, une conduite de gaz ou un câble électrique durant les opérations.**
7. Fixer le profil de fixation sur le mur et serrer les vis 5/ 50 mm doucement (voir 8).
8. Marquer et assembler le seconde profil de fixation de la même façon.
9. Compléter le profil de fixation avec une porte et serrer les vis M5 avec dessous. Assembler la seconde partie de la même façon.
10. Utiliser les perforations et les vis de la cornière de fixation pour ajuster la porte
 - ajuster les positions des 2 portes (y compris en position fermée), pour aider on peut buter les porter en parties de fermetures au moyen de bois de hauteur 18- 20 mm
 - la porte est bloquée par son propre poids en position fermée et doit être bien parallèle avec le bord du receveur
 - la porte doit toucher la seconde porte de sorte que la fermeture magnétique puissent agir correctement
 - la hauteur du verre des deux pièces doit être identique, la partie inférieure du verre doit être perpendiculaire avec receveur

Répartition des pièces dans les cartons:

| | |
|--|--------|
| 1. Capouchon de décoration | 2pcs |
| 2. Gouttière plastique gauche | 1pcs |
| 3. Joints de seuils de porte gauche et droit | 1+1pcs |
| 4. Chevilles diamètre 10 mm | 12pcs |
| 5. Vis diamètre 5/ 50 mm | 12pcs |
| 6. Vis filetées diamètre 3,5/ 13 mm | 8pcs |
| 7. Tube de silicone RAVAK | 1pcs |
| 8. Bandeau d'aluminium | 1pcs |
| 9. Tube de colle acrylate | 1pcs |
| 10. Foret diamètre 2,6 mm | 1pcs |
| 11. Plan de montage | 1pcs |
| 12. Calle étalon diamètre 16 mm | 1pcs |
| 13. Rondelle diamètre 5 mm | 12pcs |

11. Après cette régulation resserrer complètement 4 vis visible et 3 vis M5 en chaque profil de fixation. Retirer du bois aidant et tester la fonction des portes. En utilisant calle étalon de diamètre 16 mm reconstruire la distance parmi la partie du verre inférieure et receveur- la distance doit être 16,5- 18 mm en chaque point du verre.

12. En profils de fixation noter la repère de la position exacte des portes bien régulées. Déviser les vis M5 chez les deux parties des portes, démonter les portes, resserrer les vis à l'intérieur de profil de fixation. Appliquer du silicone sur la partie inférieure de la pièce plastique circulaire pour assurer un joint avec le receveur. Positionner ensuite le bandeau plastique (joints de seuils b de porte- ce bandeau est asymétrique: la partie la plus haute est à l'extérieur du receveur (voir 7). Glisser l'autre extrémité des joints de seuils de porte dans la pièce plastique circulaire. Reinstaller les porte dans la position définitif (noté par la repère), resserrer les vis M5. Installer la seconde partie par même façon.

13. Tester la fermeture de porte plusieurs fois ainsi que le système de relevage de porte (activé à l'ouverture).

14. Percez des trous de diamètre 2,6 mm sur les pré-trous apparents dans la cornière puis monter des vis M5 de 3,5/ 13 mm.

15. Monter/ refermer le profilé de propreté en progressant doucement sur l'ensemble de la hauteur avec précaution (voir 9).

16. Ajuster le bandeau alluminique en position plaquée sur le receveur.

17. Passer les bandeaux d'aluminiums dans joints de seuils de porte.

18. Remplacer le bandeau en position en ayant appliqué de la colle „forte instantanée” sur 200 mm environ (voir 12).

19. Après l'avoir laissé sécher, vous appliquerez un liseré de silicone tout le long des rainures du bandeau (voir 10).

20. Mettre du joint silicone sur une hauteur de 100 mm le long du profilé de fixation comme montré sur le voir 11. Tous les joints et sellements doivent être réalisés en utilisant du Silicone **Professionnel RAVAK**.

21. Mettre les gouttières plastiques sur la partie inférieure de la porte en verre et tester la fermeture. Adapter si nécessaire la position de cette gouttière (voir 13).

22. Après avoir retiré la gouttière plastique, mettez de la colle „forte instantanée” sur la partie coupée de la gouttière et fixer la à la pièce plastique en bout.

23. Monter le capuchon de décoration et le fixer avec du silicone (voir 14).

MAINTENANCE ET NETTOYAGE:

Tous les produits d'entretien ménagers peuvent être utilisés à l'exception des poudres à recurer des produits abrasifs et des solvants comme l'acétone, chlor ou le white-spirit.

Produits spécialement créés pour le programme RAVAK : RAVAK ANTICALC CONDITIONER est la seule préparation qui reconstitue parfaitement et maintient toutes les propriétés demandées aux couches de protection de surfaces RAVAK ANTICALC; RAVAK CLEANER élimine des vieilles impuretés présentes sur la surface de la vitre, des faces latérales des coins douches, des baignoires émaillées et synthétiques, des lavabos, des robinets d'eau; RAVAK DESINFECTANT est un produit de nettoyage spécial aux effets antibactériels et anti-moisissure marqués.

Le producteur n'a pas responsabilité des dommages provoqués par utilisation interdite.

Tous nos produits sont garantis 24 mois.

Merci de nous communiquer vos remarques au service clientèle:

RAVAK®

RAVAK a.s.,

Obecnická 285, 261 01 Příbram I

tel.: +420 318 427 111 fax: +420 318 427 269

e-mail: info@ravak.cz, www.ravak.com



Acest produs se livrează în următoarele dimensiuni 80, 90 și 100 mm.
varianta pe stânga = ESD1/L **varianta pe dreapta = ESD1/R**

Produsul este livrat în set complet ambalat într-un singur pachet care include și kit-ul de montaj.
ATENȚIE! Kit-ul de montaj se află în interiorul ambalajului de carton.

Montarea într-un interior finisat necesită măsurarea și fixarea atentă, pe perete, atât a ușii cât și a suportului înclinat, care constituie partea opusă tocului ușii, ajustarea poziției și verificarea funcționalității ușii, montarea mânerelor ușii, barei în formă de L, și a celorlalte accesorii. Vă recomandăm ca montajul să fie efectuat de către angajații instruiți ai vânzătorului sau de o firmă specializată în instalații.

Pentru asigurarea funcționării corecte, produsul trebuie montat numai pe pereți rezistenți ai băii.

KIT DE MONTAJ

| | |
|---------------------------------------|---------|
| 1. Capac decorativ nr.1 | 2 buc |
| 2. Bară de plastic în formă de L | 1 buc |
| 3. Racord din plastic pentru prag P+L | 1+1 buc |
| 4. Diblu Ø 10 mm | 12 buc |
| 5. șurub pentru diblu Ø 5x50mm | 12 buc |
| 6. șurub autofiletant Ø 3,5x13 mm | 8 buc |
| 7. Silicon RAVAK | 1 buc |
| 8. Prag | 1 buc |
| 9. Adeziv instant 2 gr | 1 buc |
| 10. Burghiu Ø 2,6 mm | 1 buc |
| 11. Instrucțiuni de montaj | 1 buc |
| 12. Instrument de măsură Ø 16 mm | 1 buc |
| 13. șaibă Ø 5 mm | 12 buc |

PROCEDURĂ DE MONTARE

1. Verificați mărimea nișei alese pentru amplasare. Lățimea „A” (Fig. 2) conform tabelului. Cădița trebuie să fie așezată **orizontal, la nivel**.

2. Controlați poziția și amplasarea ușii (partea superioară a ușii are fante în colțurile geamurilor, partea superioară a suportului din plastic are o deschidere de diametru 10 mm pentru capacul decorativ).

3. Așezați ușa pe cădiță (Fig. 3) astfel încât marginile pieselor din material plastic să fie la o distanță de 5-20 mm de marginea exterioară de sus a cădiței, iar suportul din plastic să se sprijine, pe toată suprafața, pe cădiță. Marcați poziția profilelor de montaj pe perete.

4. Printr-o ușoară apăsare pe margine, slăbiți banda din plastic și apoi îndepărtați-o din profilul de montaj (Fig. 4).

5. Deșurubați cele 3 șuruburi cu șaibă M5 și scoateți profilul de montaj din ușă (Fig. 4). Suprapuneți profilul de montaj pe cădiță în poziția marcată, potriviți-l perfect vertical și însemnați, pe perete poziția orificiilor ovale ale acestuia (Fig. 5).

6. Îndepărtați profilul de montaj și în centrul ovalului marcat pe perete dați o gaură de Ø 10 mm în care introduceți un diblu (Fig. 6).

ATENȚIE la instalațiile electrice și la conductele de gaze și apă din perete!

7. Fixați profilul de montaj pe perete cu șuruburi de Ø 5 x 50 - strângeți ușor șuruburile (Fig. 8).

8. În același fel marcați și montați celălalt profil.

9. În profilul de montaj introduceți ușa corespunzătoare și strângeți șuruburile cu șaibă M5. În același fel, montați stâlpul de susținere.

10. Reglați ușile cu ajutorul fantelor și a șuruburilor din profilul de montaj: -ușa trebuie să urmărească forma cădiței;

-ușa trebuie să se atingă cu stâlpul de susținere pe toată lungimea pentru ca magnetii să-i țină în poziția corectă;

ambele părți componente trebuie să fie la aceeași înălțime, iar marginea inferioară a geamului să fie paralelă cu cădița.

11. După această reglare, strângeți cele 4 șuruburi vizibile și cele 3 șuruburi M5, ale fiecărui profil de montaj. Verificați funcționalitatea ușilor. Controlați distanța dintre marginea inferioară a geamului și cădiță cu ajutorul unui instrument de măsură - rolă de Ø 16,5, lungime 20 mm. Spațiul liber dintre cădița de duș și geam, când ușile sunt închise, trebuie să fie de 16,5 - 18 mm. Panoul fix se sprijină pe cădiță.

12. Pe profilele de montaj, marcați poziția exactă a ușii astfel reglate. Din nou deșurubați șuruburile M5 care fixează una dintre părțile ușii,

înlăturați ușa și strângeți cele două șuruburi din interiorul profilului de montaj. Pe partea inferioară din plastic a suportului ușii, puneți silicon pentru fixarea pe cădiță. Așezați racordul din plastic al pragului în fanta suportului din plastic cu partea mai înaltă către exteriorul cădiței de duș (Fig. 7). Reașezați ușa în poziția marcată și strângeți șuruburile M5. Procedați la fel și în cazul suportului înclinat.

13. Controlați de mai multe ori funcționalitatea ușilor și mecanismul de ridicare.

14. Conform găurilor existente în profilul de montaj, dați găuri de Ø 2,6 mm, în rama ușii și fixați-o cu șuruburi autofiletante Ø 3,5/13 mm.

15. Introduceți una dintre marginile benzii din plastic în profilul de montaj și apăsați-o ușor, pe toată lungimea, pentru a o fixa în profilul de montaj. (Fig. 9).

16. Verificați și, dacă este necesar, ajustați forma și lungimea pragului astfel încât să fie în contact cu cădița pe toată lungimea.

17. Introduceți pragul în racordurile din plastic din suportului ușii și din stâlpul fix.

18. Folosind un adeziv instant, lipiți, din loc în loc, pragul de cădiță pe toată lungimea lui (aprox. 200 mm).

19. Puneți puțin silicon în fanta pragului și fixați-l etanș și definitiv pe cădiță, în același fel procedați și cu geamul panoului fix. (Fig. 10).

20. Pentru asigurarea etanșeității, puneți silicon între perete, profilul de montaj și marginea exterioară a suportului până la o înălțime de 100 mm deasupra cădiței (Fig. 11).

Toate îmbinările și etanșările trebuie să fie făcute cu siliconul **RAVAK PROFESSIONAL** care asigură o aderență perfectă pe componentele din plastic.

21. Potriviți bara în formă de L în partea inferioară a geamului și verificați funcționalitatea ușilor, ajustați bara dacă este necesar.

22. Înlăturați bara în formă de L, puneți adeziv instant pe întreaga suprafață a capetelor tăiate ale barei, remontați bara și împingeți-o în poziția inițială, lipiți capetele barei și, pe întregul perimetru, etanșați-o cu silicon pe marginile și fundul suportului din plastic. (Fig. 13)

23. Lipiți capacul decorativ cu adeziv pe partea superioară a suportului din plastic (Fig. 14).

24. Montați mânerul conform instrucțiunilor primite odată cu produsul.

ÎNTREȚINERE - CURĂȚARE

Atenție!

La întreținerea și curățarea suprațelor lăcuite, a geamurilor și a componentelor din plastic folosiți numai materiale textile moi și detergenți obișnuiți. Evitați folosirea substanțelor abrazive, a solvenților, a acetonei, chlor etc.

Vă recomandăm folosirea produselor din gama RAVAK ANTICALC conditioner: RAVAK ANTICALC CONDITIONER un produs care reînnoiește și păstrează calitățile stratului de protecție RAVAK ANTICALC; RAVAK CLEANER - înlătură depunerile vechi și uscate de pe suprafețele din sticlă, ramele de duș, căzile emailate sau din acrilat, chiuvete și baterii; RAVAK DESINFECTANT este un preparat special cu efecte antibacteriene și antifungice. Producătorul nu este responsabil pentru daunele provocate de folosirea, instalarea sau întreținerea incorectă a produsului. Producătorul își rezervă dreptul să inoveze produsul.

Produsul este garantat 24 de luni, doar dacă instalarea a fost făcută de către o firmă autorizată cu certificat pentru produsele RAVAK. În toate celelalte cazuri, termenul de garanție este stabilit în conformitate cu legislația în vigoare.

Pentru mai multe informații privind asamblarea, instalarea, folosirea și întreținerea, vă rugăm să contactați agentul de vânzări local.

RAVAK®

RAVAK a.s.,

Obecnická 285, 261 01 Příbram I

tel.: +420 318 427 111 fax: +420 318 427 269

e-mail: info@ravak.cz, www.ravak.com, www.ravak.cz



Sprchové dvere sa vyrábajú v rozmeroch 80, 90 a 100 cm,
prevedenie ľavé = ESD1/L prevedenie pravé = ESD1/R

Sprchové dvere sa dodávajú ako komplet v jednom balení vrátane montážnej sady.

POZOR! Montážny balíček je uložený vo vnútri ochranného kartónu.

Skompletovanie jednodielnych dverí v dokončenom interiéri kúpeľne vyžaduje starostlivé vymeranie a upevnenie dvernej časti, tak i samostatného šikmého stĺpika, ktorý tvorí protiľahlý diel zárubne. Nastavenie správnej polohy a funkcie dverí, montáž madiel, okapničky a príslušenstva. Preto doporučujeme zveriť montáž nami zaškolenými pracovníkmi predajcu alebo odbornej inštalátorskej firme.

Pre zaistenie správnej funkcie, smie byť výrobok montovaný len na pevnú stenu kúpeľne

OBSAH MONTÁŽNEJ SADY

| | |
|-----------------------------------|----------|
| 1. Ozdobný klobúčik č. 1 | 2ks |
| 2. Plastová okapnica | 1ks |
| 3. Plast. Spoj prahovej lišty P+L | 1 + 1 ks |
| 4. Hmoždinka Ø 10 mm | 12ks |
| 5. Skrutka do hmoždinky Ø 5/50 mm | 12ks |
| 6. Skrutka samorezná Ø 3,5/13 mm | 8ks |
| 7. Tesniaci tmel RAVAK | 1ks |
| 8. Prahová lišta | 1ks |
| 9. Sekundové lepidlo 2 gr. | 1ks |
| 10. Vrták Ø 2,6 mm | 1ks |
| 11. Montážny návod | 1ks |
| 12. Montážna mierka Ø 16 mm | 1ks |
| 13. Podložka Ø 5 mm | 12 ks |

POSTUP MONTÁŽE

1. Prekontrolovať rozmer niky pre osadenie dverí.

Pre dvere 80 - šírka 770 - 810 mm

Pre dvere 90 - šírka 870 - 910 mm

Pre dvere 100 - šírka 970 - 1010 mm (**Obr.2**)

2. Vanička musí byť osadená vodorovne. Ak je na vaničke ochranná fólia, je potrebné ju odstrániť.

3. Prekontrolovať polohu a rozmiestnenie dverí a pevného stĺpika (horná časť dverí má výrezy v rohoch skiel, horné plasty majú otvor s priemerom 10 mm pre "klobúčik").

4. Ľahkým tlakom prstov na okraj uvoľniť a vybrať plastovú kryciu lištu z ustavovacieho profilu dverí, zároveň i z ustavovacieho profilu šikmého stĺpika (**obr. 3**).

5. Na vaničku osadiť dvere (**obr. 4**) tak, aby okraj plastových dielov bol 5 - 20 mm od vonkajšej hornej hrany vaničky a plastový diel stĺpika ležal v celej ploche na vaničke.

6. Vyrovnáť ustavovací profil do zvislice a na stenu označiť oválne otvory podľa ustavovacieho profilu (**obr. 5**).

POZOR! Pokiaľ nie je vanička nastavená vodorovne, je rozhodujúce, aby nástavba bola osadená kolmo na vaničku a podľa toho pripevnené ustavovacie profily na stenu.

7. Zložiť dvere, v strede oválu vyvrtáť do steny otvory Ø 10 mm a nasunúť do nich hmoždinky

(**obr. 6**). **Pozor na rozvody elektrickej energie, vody a plynu pod omietkou!**

8. Na spodný plast stĺpika dverí naniesť tmel pre pripojenie na vaničku. Do výrezu v plaste vložiť plastový spoj prahovej lišty - vyšším okrajom zvonku vaničky (**obr. 7**).

9. Dvere osadiť na vaničku a ľahko dotiahnuť skrutkami s priemerom 5/50 mm (**obr. 8**).

10. Podobne vykresliť a namontovať druhý ustavovací profil pevného šikmého stĺpika.

11. Nastavenie dverí sa robí pomocou drážok a skrutiek na ustavovacích profiloch.

- v polohe "zatvorené" sú dvere aretované vlastnou váhou

- spodná hrana dverí musí byť rovnobežná s čelnou stranou vaničky (soklu), min. 16 mm od hornej plochy vaničky, čo prekontrolujte priloženou mierkou. Ako mierka slúži plastový valček priemeru 16,5 mm a dĺžky 20 mm.

- lišty skla dverí s magnetom sa musia stýkať v celej dĺžke tak, aby ich pri zatvorení magnety zachytili a utesnili v správnej polohe (**obr. 9**)

12. Po nastavení dotiahnuť upevňovacie skrutky a všetky zaistovacie skrutky na ustavovacích profiloch.

13. Niekoľkonásobne odskúšať funkciu dverí, prekontrolovať zdvíhací mechanizmus.

14. Podľa predvrtaných otvorov v ustavovacom profile navrtáť rámy dverí Ø 2,6 mm a zaistiť samoreznými skrutkami Ø 3,6/13 mm.

15. Kryciu plastovú lištu zasadiť jednou stranou do ustavovacieho profilu a miernym tlakom po dĺžke "zaklapnúť" lištu do profilu (**obr. 10**).

16. Odskúšať, prípadne upraviť tvar a dĺžku prahovej lišty tak, aby v ploche dosadla na vaničku. Konce lišty zasunúť postupne do plastového spoja na jednej i na druhej strane dverí. Sekundovým lepidlom (cca po 200 mm dĺžky) bodovo prilepiť prahovú lištu k vaničke (murovanému soklu).

17. Po zaschnutí lepidla utesniť definitívne prahovú lištu k vaničke tmelom naneseným do drážok v prahovej lište (**obr. 11**).

18. Z vonkajšej strany tmelíť zvislý styk ustavovacieho profilu so stenou a nosičom stĺpiku do výšky 100 mm nad vaničkou (**obr. 12**)

19. Všetky spoje a tesnenia musí byť spojené tmelom **RAVAK PROFESSIONAL**, ktorý zaisťuje dokonalú súdržnosť s použitými plastmi.

20. Skusmo nasadiť na dolnú stranu skla dverí okapničku a vyskúšať funkciu dverí, prípadne okapnicu upraviť (**obr. 13**).

21. Po zložení okapničky na orezané konce lišty naniesť sekundové lepidlo, nasadiť lištu, zatlačiť do pôvodnej polohy, konce lišty prilepiť na dno plasty.

22. Do horných plastov stĺpika nasadiť ozdobný "klobúčik" upevnený tmelom (**obr. 14**).

ÚDRŽBA - ČISTENIE

Neprehliadnite!

Údržba sa prevádza len utieraním lakovaných dielov, skiel i plastov jemnými textíliami za použitia bežných čistiacich prostriedkov pre domácnosť. Je potrebné sa vyvarovať používaniu brúsnej pasty, rozpúšťadiel, acetónu, chlór apod. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním, montážou alebo ošetrovaním výrobku. Výrobca si vyhradzuje právo inovácie výrobku.

Ak výrobok montovala odborná firma, ktorá má certifikát pre výroby RAVAK, je záručná lehota 24 mesiacov, v ostatných prípadoch sa riadi príslušnou zákonnou lehotou.

Všetky podrobné informácie ohľadne montáže, použitia a údržby získate u svojho predajcu.

RAVAK®

RAVAK SLOVAKIA s.r.o.

Sabinovská 5, 821 02 Bratislava,
obchodná kancelária: Stará Vajnorská 4, 832 55 Bratislava
tel.: 02 444 550 01, fax: 02 444 550 02,
e-mail: obchod@ravak.sk www.ravak.sk



Вратите за душ-кабини се произвеждат в размери 80, 90 и 100 см,
лява изработка = ESD1/L дясна изработка = ESD1/R

Вратите за душ-кабини се предлагат като комплект в една опаковка, включваща и комплекта за монтаж.

ВНИМАНИЕ! Монтажният пакет е поместен вътре в защитна опаковка.

Комплектуването на отделните врати в довършения интериор на банята изисква прецизно измерване и закрепване, както на частите на вратата, така и на самостоятелния кос стълб, който представлява противоположната част на касата на вратата, нагласяване на правилното положение и функциониране на вратите, монтиране на ръкохватката на вратата, корниз за отцеждане и аксесоарите. Препоръчваме монтажът да се повери на обучените работници на продавача или на квалифицирана инсталаторска фирма.

За да се подsigури правилното му функциониране, продуктът трябва да се монтира единствено към стабилните стени на банята.

ПОДХОД КЪМ МОНТАЖА

1. Проверете отново размерите на нишата за наместването. Ширината "А" (фиг. 2) е според таблицата. Коритото трябва да се вгради **водоравно**.
2. Проверете отново позицията и разполагането на вратата (горната част на вратата има изрезки в ъгловите стъкла, горната пластмаса има отвор с размер 10 мм за "шапката").
3. Нагласете вратата (фиг. 3) върху коритото така, че края на пластмасовите части да е на 5 - 20 мм от външния горен ръб на коритото, а пластмасовата част на стълба да лежи по цялата повърхност на коритото. Означете позицията върху стената.
4. С леко натискане на пръстите върху края освободете и извадете пластмасовата покривна лайсна от профила за фиксиране (фиг. 4).
5. Отвъртете трите винта М5 с шайбата и свалете профила за фиксиране от крилата на вратата (фиг. 4). Прикрепете профила за фиксиране към означената на коритото позиция, изправете го в перпендикулярно положение и според него обозначете овалните отвори върху стената (фиг. 5).
- ВНИМАНИЕ!** В случай, че коритото не е водоравно наместено, необходимо е надстройката да се нагласи перпендикулярно на коритото и според това да се прикрепят към стената профилите за фиксиране.
6. Отстранете профила за фиксиране, в средата на овалите в стената пробийте отвори с диаметър 10 мм и в тях пхнете шифтове (фиг. 6).
- ВНИМАВАЙТЕ за разпределението на електр. енергия, водата и газта под мазилката!**
7. Завинтете към стената профилите за фиксиране посредством бурми Ш 5x50 бурмите само леко дозатегнете (фиг. 8).
8. По подобен начин пречертайте и монтирайте другия профил за фиксиране.
9. Нагласете вратата в профила за фиксиране и я закрепете посредством винтовете М5 с шайба. По същия начин монтирайте и стълба.
10. Нагласяването на вратата се извършва с помощта на жлебовите и винтовете на профила за фиксиране:
 - вратата трябва да копира формата на коритото;
 - вратата трябва по цялата си дължина да се допира към здраво държачия стълб, за да могат магнитите да я захващат и държат в правилното положение;
 - горният ръб на двете части на вратата трябва да е еднакъв, долният ръб на стъклата успореден на коритото.
11. След наместването дозатегнете видимите бурми и трите винта М5 на всеки един от профилите за фиксиране. Проверете как функционира вратата. Отново проверете разстоянието на долния ръб на стъклото от коритото с помощта на прибавения измервателен уред валец с Ø 16,5 мм и с дължина 20 мм. Хлабината между коритото и стъклото трябва да е от 16,5 до 18 мм, когато вратата е в затворено положение. Стабилната част лежи върху коритото.

12. С черта обозначете върху профила за фиксиране точното разположение на нагласената врата. В едната част на вратата отново отвъртете придържащите винтове М5, извадете вратата и затегнете двете бурми вътре в профила за фиксиране. Върху долната част на стълба на вратата нанесете маджун за свързване с коритото. В изрезката в пластмасата поставете пластмасовото съединение на лайсната за прага откъм по-високия ѝ край отвън на коритото (фиг. 7). Нагласете обратно вратата в точно обозначената позиция и дозатегнете с винтовете М5.

Постъпвайте по същия начин и при косия стълб.

13. Няколко пъти изпробвайте функционирането на вратата, проверете отново повдигачия механизъм.

14. Според предварително пробитите отвори в профила за фиксиране монтирайте рамката на вратата Ø 2,6 мм и zabezпечете посредством самопробивни винтове Ø 3,5/13 мм.

15. Заглавете покривната пластмасова лайсна от едната ѝ страна в профила за фиксиране и с леко натискане по дължината ѝ я "забутайте" в профила. (фиг. 9)

16. Проверете, евентуално корегирайте, формата и дължината на лайсната за прага така, че да прилегне по повърхността си към коритото.

17. Вмъкнете пластмасовата лайсна в пластмасовото съединение на стълба на вратата и на здраво държачия стълб.

18. Използвайте моменталното лепило, за да залепите на около 200 мм по дължина лайсната странично към коритото.

19. Посредством нанасянето на малко количество маджун към жлеба в лайсната за прага уплътнете и закрепете окончателно лайсната за прага към коритото (фиг. 10).

20. За подsigуряване на уплътнението маджунирайте също така мястото на косия допир на профила за фиксиране със стената и подпората на стълба от външната страна на кабината на височина до 100 мм над коритото (фиг. 11).

Всички съединения и уплътнения трябва да се направят с маджун **RAVAK PROFESSIONAL**, който подsigурява перфектна устойчивост на използваните пластмаси.

21. На долната страна на стъклото нагласете опитно корниз за отцеждане и изпробвайте функционирането на вратата, евентуално корегирайте корнизата.

22. След като свалите корнизата по цялата повърхност на изрязаните краища на лайсната нанесете моментално лепило, наместете лайсната, натистете я до първоначалното ѝ положение, залепете крайщата на лайсната и по цялото протежение уплътнете на дъното на пластмасите и отстрани на стълба (фиг. 13).

23. Нагласете закрепената с маджун декоративна шапка към горните пластмаси на стълба (фиг. 14).

24. Монтажа на ръкохватката извършете според упътването за монтаж, приложено към продукта.

СЪДЪРЖАНИЕ НА МОНТАЖНИЯ КОМПЛЕКТ

| | |
|---|---------|
| 1. Декоративна шапка № 1 | 2 бр. |
| 2. Пластмасов корниз за отцеждане | 1 бр. |
| 3. Пластмасово съединение на лайсната за прага P+ L | 1+1 бр. |
| 4. Щифт Ø 10 мм | 12 бр. |
| 5. Бурма към щифта Ø 5/50 мм | 12 бр. |
| 6. Самопробивен винт Ø 3,5/13 мм | 8 бр. |
| 7. Маджун RAVAK за уплътнение | 1 бр. |
| 8. Лайсна за прага | 1 бр. |
| 9. Моментално лепило 2 гр. | 1 бр. |
| 10. Свердел Ø 2,6 мм | 1 бр. |
| 11. Упътване за монтажа | 1 бр. |
| 12. Монтажен измервателен уред Ø 16 мм | 1 бр. |
| 13. Шайба Ø 5 мм | 12 бр. |

ПОДДРЪЖКА ПОЧИСТВАНЕ

Да не се пренебрегва

Поддръжката се извършва само чрез избърсване с мек парцал, при което се използват обикновените домакински препарати за почистване. Необходимо е да се избегне употребата на пасти за изтъргване, разтворители, ацетон и др.

Препоръчваме серията RAVAK ANTICALC: RAVAK ANTICALC CONDITIONER е препарат, който перфектно възстановява и поддържа всички качества, изисквани от повърхностния защитен пласт RAVAK ANTICALC; RAVAK CLEANER служи за отстраняване на стари и засъхнали мърсотии от повърхността на стъклата, рамките на душ-кабините, емайлираните и акрилните вани, умивалниците и водните батерии; RAVAK DESINFECTANT е специален препарат за чистене с изразен антибактериален ефект и ефект спешу плесента. Производителят не носи отговорност за вреди, причинени в следствие на неправилно използване, монтаж или боравене с продукта. Производителят си запазва правото за усъвършенстване на продуктите.

В случай, че монтажът на продукта е извършен от квалифицирана фирма, която притежава сертификат за продуктите RAVAK, гаранционният срок е 24 месеца, в останалите случаи той се определя от съответния законен срок.

Всякаква подробна информация относно монтажа, употребата и поддръжката ще получите от своя продавач.

RAVAK®

RAVAK a.s.,

Obecnická 285, 261 01 Píbram I

tel.: +420 318 427 111 fax: +420 318 427 269

e-mail: info@ravak.cz, www.ravak.com, www.ravak.cz



Sprchové dveře se vyrábí v rozměrech 80, 90 a 100 cm,
provedení levé = ESD1/L provedení pravé = ESD1/R

Sprchové dveře se dodávají jako komplet v jednom balení včetně montážní sady.
POZOR! Montážní balíček je uložen uvnitř ochranného obalu.

Kompletace jednotlivých dveří v dokončeném interiéru koupelny vyžaduje pečlivé vyměření a upevnění jak dveřní části, tak i samostatného šikmého sloupku, jenž tvoří protější díl zárubně, seřízení správné polohy a funkce dveří, montáž dveřních madel, okapničky a příslušenství. Doporučujeme svěřit montáž zaškoleným pracovníkům prodejců nebo odborné instalátorské firmy.

Pro zajištění správné funkce smí být výrobek montován pouze na pevné stěny koupelny.

OBSAH MONTÁŽNÍ SADY

| | |
|--|-------|
| 1. Ozdobná čepička č. 1 | 2ks |
| 2. Plastová okapnice | 1ks |
| 3. Plastový spoj prahové lišty P+L | 1+1ks |
| 4. Hmoždinka \varnothing 10 mm | 12ks |
| 5. Vrut do hmoždinky \varnothing 5/50 mm | 12ks |
| 6. Samořezný šroub \varnothing 3,5/13 mm | 8ks |
| 7. Těsnící tmel RAVAK | 1ks |
| 8. Prahová lišta | 1ks |
| 9. Vteřinové lepidlo 2 gr | 1ks |
| 10. Vrták \varnothing 2,6 mm | 1ks |
| 11. Montážní návod | 1ks |
| 12. Montážní měřka \varnothing 16 mm | 1ks |
| 13. Podložka \varnothing 5 mm | 12 ks |

POSTUP MONTÁŽE

1. Překontrolovat rozměr niky pro osazení. Šířka „A“ (obr. 2) je dle tabulky. Vanička musí být osazena vodorovně.

2. Překontrolovat polohu a umístění dveří (horní část dveří má výřezy v rozích skel, horní plast má otvor průměru 10 mm pro „čepičku“).

3. Na vaničku osadit dveře (obr. 3) tak, aby okraj plastových dílů byl 5 - 20 mm od vnější horní hrany vaničky a plastový díl sloupku ležel v celé ploše na vaničce. Polohu označit na stěnu.

4. Lehkým tlakem prstů na okraj uvolnit a vyjmout plastovou krycí lištu z ustavovacího profilu (obr. 4).

5. Vyšroubovat tři šrouby M5 s podložkou a sejmut ustavovací profil z křídla dveří (obr. 4). Přiložit ustavovací profil do označené polohy na vaničku, vyrovnat do svislé polohy a na stěnu označit oválné otvory dle ustavovacího profilu (obr. 5).

POZOR! Pokud není vanička ustavena vodorovně, je nutné, aby nástavba byla osazena kolmo na vaničku a podle toho připevněny ustavovací profily na stěnu.

6. Sejmout ustavovací profil, ve středu oválů vyvrtat do stěny otvory průměru 10 mm a nasunout do nich hmoždinky (obr. 6).

POZOR na rozvody elektr. energie, vody a plynu pod omítkou!

7. Ustavovací profil přišroubovat ke stěně vruty \varnothing 5x50 - vruty pouze lehce dotáhnout (obr. 8).

8. Obdobně vykreslit a namontovat druhý ustavovací profil.

9. Do ustavovacího profilu osadit dveře a upevnit šrouby M5 s podložkou. Stejně smontovat i sloupek.

10. Seřízení dveří se provádí pomocí drážek a šroubů na ustavovacích profilech:

- dveře musí kopírovat tvar vaničky;
- dveře se musí stýkat v celé délce s pevným sloupkem, aby je zachytily magnety a udržely ve správné poloze;
- horní hrana obou dílů dveří musí být stejná, dolní hrana skla rovnoběžná s vaničkou.

11. Po seřízení dotáhnout čtyři viditelné vruty a tři šrouby M5 v každém ustavovacím profilu. Zkusit funkci dveří. Překontrolovat vzdálenost dolní hrany skla od vaničky přiloženou měrkou - váleček \varnothing 16,5 délky 20 mm. Vůle mezi vaničkou a sklem musí být v zavřené poloze dveří 16,5 až 18 mm. Pevný díl leží na vaničce.

12. Na ustavovacích profilech označit rýskami přesnou polohu seřízených dveří. Znovu vyšroubovat v jednom díle dveří upevňovací šrouby M5, vyjmout dveře a utáhnout dva vruty uvnitř ustavovacího profilu. Na spodní plast sloupku dveří nanést tmel pro připojení na vaničku. Do výřezu v plastu vložit plastový spoj prahové lišty vyšším okrajem vně vaničky (obr. 7). Dveře osadit zpět přesně do označené polohy a dotáhnout šrouby M5.

Stejně postupovat i u šikmého sloupku.

13. Několikanásobně odzkoušet funkci dveří, překontrolovat zvedací mechanismus.

14. Podle předvrtaných otvorů v ustavovacím profilu svrtat rám dveří \varnothing 2,6 mm a zajistit samořeznými šrouby \varnothing 3,5/13 mm.

15. Krycí plastovou lištu zasadit jednou stranou do ustavovacího profilu a mírným tlakem po délce „zaklapnout“ lištu do profilu. (obr. 9).

16. Odzkoušet, případně upravit tvar a délku prahové lišty tak, aby v ploše dosedla na vaničku.

17. Nasunout prahovou lištu do plastového spoje na sloupku dveří a na pevném sloupku.

18. Použitím vteřinového lepidla - cca po 200 mm délky bodově přilepit lištu k vaničce.

19. Malým množstvím tmelu, naneseným do drážky v prahové liště, utěsnit a upevnit definitivně prahovou lištu k vaničce (obr. 10).

20. K zajištění těsnosti zatmelit také svislý styk ustavovacího profilu se stěnou a nosičem sloupku z vnější strany koutu do výše 100 mm nad vaničku (obr. 11).

Všechny spoje a těsnění musí být provedeny tmelem RAVAK PROFESSIONAL, který zajišťuje dokonalou soudržnost s použitými plasty.

21. Žkusmo nasadit na dolní stranu skla dveří okapničku a vyzkoušet funkci dveří, případně okapnici upravit.

22. Po sejmutí okapničky na celé plochy seříznutých konců lišty nanést vteřinové lepidlo, nasadit lištu, zatlačit do původní polohy, konce lišty přilepit a po celém obvodu zatěsnit na dno plastů i z boku na sloupek (obr. 13).

23. Do horních plastů sloupků nasadit ozdobnou „čepičku“ upevněnou tmelem (obr. 14).

24. Montáž madla proveďte podle montážního návodu, přiloženého k výrobku.

ÚDRŽBA - ČIŠTĚNÍ

Nepřehlédněte!

Údržba se provádí pouze otíráním lakovaných dílů, skel i plastů jemnými textiliemi za použití běžných čistících prostředků pro domácnost. Je třeba se vyvarovat používání brusné pasty, rozpouštědel, acetonu, chlor apod.

Doporučujeme řadu RAVAK ANTICALC: RAVAK ANTICALC CONDITIONER - je přípravek, který dokonale obnovuje a udržuje všechny požadované vlastnosti povrchové ochranné vrstvy RAVAK ANTICALC; RAVAK CLEANER - slouží na odstranění starých a zaslých nečistot z povrchu skla, rámu sprchových koutů, smaltovaných i akrylátových van, umyvadel a vodovodních baterií; RAVAK DESINFECTANT - je speciální čistící prostředek s výraznými antibakteriálními a protiplišňovými účinky. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním, montáží nebo ošetřováním výrobku. Výrobce si vyhrazuje právo inovace výrobku.

Pokud montáž výrobku provedla odborná firma, která obdržela certifikát pro výrobky RAVAK, je záruční lhůta 24 měsíců, v ostatních případech se řídí příslušnou zákonnou lhůtou.

Veškeré podrobné informace ohledně montáže, použití a údržby získáte u svého prodejce.

RAVAK®

RAVAK a.s.,

Obecnická 285, 261 01 Příbram I

tel.: +420 318 427 111 fax: +420 318 427 269

e-mail: info@ravak.cz, www.ravak.com, www.ravak.cz





RAVAK a.s., Obecnická 285, 261 01 Příbram I
tel.: +420 318 427 200, 318 427 111 fax: +420 318 427 269
e-mail: info@ravak.cz, www.ravak.com